

# Yokis®

URMET GROUP

*L'inventore dei micromoduli digitali*



## Catalogo 2014

Moduli digitali per l'automazione dell'impianto elettrico  
Residenziale - Terziario

Illuminazione • Tapparelle • Centralizzazione • Sistema Radio

# YOKIS. SEMPLICE, NO?

Yokis è l'azienda che ha rivoluzionato il modo di realizzare l'impianto elettrico con una gamma di moduli digitali semplici e veloci da installare che offrono grandi funzionalità a costi davvero contenuti.

Con Yokis è possibile **automatizzare** il funzionamento delle **tapparelle** e la gestione delle **luci**, comandandone accensione, variazione e temporizzazione. L'integrazione di queste funzioni permette di creare **scenari** e configurazioni personalizzate. Per realizzare tutto questo bastano i comuni comandi e cavi elettrici e non occorrono complesse soluzioni impiantistiche. Yokis è la scelta ideale non solo per le nuove installazioni e per le ristrutturazioni, ma anche per l'aggiornamento di impianti già in opera: infatti i moduli possono utilizzare il **cablaggio elettrico esistente** e non necessitano di un bus di campo.

Per installare i moduli Yokis sono sufficienti **forbici, cacciavite e cavo elettrico**; la configurazione si esegue tramite i comandi della serie civile. Il sistema Yokis, inoltre, consente di centralizzare il controllo di funzioni e scenari, che si possono attivare anche tramite telecomando. La gamma Yokis comprende infatti **moduli filari e wireless**: questo garantisce un'incredibile flessibilità dell'impianto, perché non si è più vincolati alla distribuzione del cablaggio. Infine, i moduli Yokis sono progettati e costruiti interamente in Francia e sono forniti con **garanzia di 5 anni**. Scopri la gamma Yokis presso il tuo distributore Urmet di fiducia!

*Il team Yokis.*





URMET|GROUP

# SOMMARIO

Pagina

**9 motivi e vantaggi di lavorare con Yokis** ..... **4**

**Offerta commerciale Yokis** ..... **6**

Relè passo-passo e temporizzati ..... **6**

Timer luci scale ..... **8**

Dimmer e dimmer temporizzati ..... **10**

Dimmer intelligente multifunzione ..... **12**

Risparmio notturno ..... **14**

Lampeggiatore ..... **14**

Modulo tapparella ..... **16**

Trasmettitori Radio ..... **18**

Centralizzazione tramite filo pilota ..... **21**

Centralizzazione Radio ..... **22**



**Manuale tecnico** ..... **23**

Moduli gamma 500W senza neutro ..... **24**

Moduli gamma 2000W con neutro ..... **28**

Risparmio notturno gamma 2000W ..... **31**

Radio: Relè temporizzabile gamma 2000W ..... **32**

Radio: Dimmer temporizzabile gamma 500W con neutro ..... **34**

Modulo tapparella ..... **36**

Radio: Modulo tapparella ..... **41**

Radio: Trasmettitori ..... **42**



**Promemoria Radio** ..... **43**

**Tabelle riassuntive** ..... **55**

Tabella dei Codici Articolo ..... **55**

Tabella delle funzioni dei moduli ..... **56**

Tabella dei carichi compatibili ..... **57**

# 9 | MOTIVI E VANTAGGI DI LAVORARE CON YOKIS



## N°1 | PIÙ FACILE E VELOCE DA INSTALLARE

- Cablaggio semplificato
- Senza collegamenti di ritorno al quadro elettrico (gamma 500)
- Schedulazione e configurazioni molto semplici da realizzare:
  - senza attrezzi
  - senza intervento sul quadro elettrico
  - senza computer né altra interfaccia

## N°2 | TOTALE LIBERTÀ DI SCELTA DI QUALUNQUE SERIE CIVILE

- I moduli Yokis possono essere installati nelle scatole ad incasso rettangolari e rotonde (profondità 40 o 50 mm), dietro ai comandi di qualunque serie civile.
- Scegliendo la soluzione Yokis, è possibile mantenere la serie civile già installata o scegliere una serie più recente, in base alle preferenze dei clienti.

## N°3 | SOLUZIONI FILARI E RADIO

- È possibile scegliere una soluzione filare o radio a seconda delle esigenze dell'impianto.
- Yokis propone inoltre ricevitori misti (MTR2000ER e MVR500ER) che possono essere comandati sia da un pulsante filare, sia da un trasmettitore radio.

## N°4 | SOLUZIONI DA INCASSO E SU BARRA DIN

- I nostri prodotti della gamma 500 e della gamma 2000 sono disponibili sia nella versione da incasso, sia nella versione su barra DIN per quadro elettrico.

## N°5 | PRODUZIONE IN FRANCIA GARANZIA DI 5 ANNI

- Tutti i nostri prodotti sono progettati e fabbricati in Francia.

## N°6 | LE PRESTAZIONI DEI MODULI DIGITALI YOKIS

- I moduli Yokis sono tutti elettronici e dotati di un microprocessore di ultima generazione. Le loro capacità sono particolarmente potenti e le loro prestazioni sono uniche.
- Possono quindi adattarsi semplicemente a qualunque configurazione.

**Con Yokis un unico codice prodotto è sufficiente! Include diverse funzionalità!**

## N°7 | CENTRALIZZAZIONE SEMPLIFICATA SENZA BUS

- Tramite filo pilota, tutti i moduli filari Yokis 500W e 2000W sono centralizzabili indipendentemente dalla loro funzione (relè passo-passo, dimmer, tapparella...). Basta un unico comando centralizzato.
- Anche i moduli radio MTR2000ER e MVR500ER sono centralizzabili su filo pilota. Ovviamente possono sempre essere comandati via radio.
- Via radio, è possibile creare molto facilmente comandi per ogni stanza o per ogni zona.

## N°8 | UNA SOLUZIONE RADIO COMPLETA

- 5 anni dopo il suo lancio, la soluzione radio Yokis si è evoluta per diventare più funzionale e più completa:
  - nuovi ricevitori
  - nuovi trasmettitori
- Controllo completo della casa (luci, tapparelle, tende, cancelli...) sia all'interno che all'esterno grazie alla messa in rete dei ricevitori.

## N°9 | I SERVIZI

- **PER L'ASSISTENZA TECNICA PRE e POST VENDITA, contattare**  
**URMET S.p.A.** Via Bologna 188/C  
10154 | TORINO (ITALY)

-  **Customer Care**

Installatori: **+39 011.23.39.810**

Clienti finali (per il post-installazione): **199.110.120**

- **Sito Internet: [www.yokis.com](http://www.yokis.com)** 

- Troverete sul sito: tutti i nostri cataloghi, gli schemi di impianto, i libretti di istruzione dei prodotti e molta altra documentazione di supporto.



# RELÈ PASSO-PASSO E TEMPORIZZATI

> Accendere, spegnere o temporizzare una luce

“Vorrei spegnere tutte le luci del salone con un solo gesto”.

“Vorrei che la luce si spegnesse anche se me ne dimentico”.

“Non voglio più sentire rumore nel quadro elettrico quando accendo la luce nel corridoio”.

## 500W SENZA NEUTRO | RELÈ ELETTRONICO PASSO-PASSO E RELÈ TEMPORIZZATO



MODELLI	Codice articolo
MTR500E	5454050
MTR500M	5454060
<b>Versione temporizzata</b>	
MTT500E	5454054
MTT500M	5454064
<b>Accessori</b>	
CVI50	5454805

### I vantaggi di Yokis

- **Semplice**  
Installazione senza neutro nella scatola incasso di qualunque serie civile o in scatole di derivazione.
- **Economico**  
Riduce il cablaggio, evita i collegamenti di ritorno dei pulsanti ed i collegamenti di ritorno delle lampadine nel quadro elettrico.
- **Silenzioso al 100%**  
Modulo 100% elettronico a microprocessore
- **Funzione "soft start/soft stop":**  
protezione del filamento, della retina e miglioramento della percezione luminosa.

### Buono a sapersi

- > Può essere installato sul fondo della scatola incasso (profondità 40 o 50 mm) su di un cablaggio esistente: ad interruttore, deviatore o invertitore.
- > Funziona anche con pulsanti con spia luminosa (max 20) aggiungendo un unico accessorio BV40 (rif. 5454071).
- > Bobina digitale protetta in caso di azionamento prolungato del pulsante.
- > Aumenta la vita utile delle lampadine e dei pulsanti grazie alla funzione "soft start".
- > Tutti i moduli della gamma 500 sono centralizzabili tramite filo pilota mediante l'accessorio CVI50 (cod. 5454805).

[Schemi di impianto e informazioni tecniche > pagina 24](#)

## 2000W CON NEUTRO | RELÈ PASSO-PASSO, TEMPORIZZABILE



Modelli	Codice articolo
MTR2000E	5454350
MTR2000M	5454360
<b>Accessori</b>	
R12M	5454073
D600V	5454072
ADBT	5454076

### I vantaggi di Yokis

- **Compatibile con tutti i tipi di carico.**  
Gli MTR2000 sono centralizzabili con un singolo filo pilota, senza necessità dell'accessorio CVI50.
- **Funzione temporizzazione opzionale:**  
È possibile impostare uno spegnimento automatico da 2 secondi a 4 ore, con libertà di spegnimento anticipato. Possibilità di preavviso prima dello spegnimento, configurabile dall'installatore.
- **Silenzioso e in miniatura:** non si fa sentire neanche se installato dietro ai pulsanti.
- **Funziona con pulsanti di qualunque serie civile.**
- **Permette lo spegnimento prima della fine della temporizzazione.**

### Buono a sapersi

- > Bobina digitale protetta in caso di azionamento prolungato del pulsante.
- > Compatibile con i cablaggi esistenti in cui il comune pulsanti è al neutro o alla fase (modalità 3 fili o 4 fili).
- > Un singolo filo pilota consente di centralizzare i comandi di più relè passo-passo, per consentire un'accensione o uno spegnimento totali.
- > Non funziona con pulsanti con spia luminosa. Per questo scopo, utilizzare l'MTM2000 configurandolo in modalità relè passo-passo.

[Schemi di impianto e informazioni tecniche > pagina 28](#)

## 2000W RADIO | RELÈ TEMPORIZZABILE

PROMEMORIA RADIO PER PROFESSIONISTI > pagina 43



Modelli	Codice articolo
MTR2000ER	5454451
MTR2000ERX	5454455
<b>Accessori</b>	
RAL60 (60 cm)	5454083
RAL2000 (200 cm)	5454084
SUP01	5454085

#### Caratteristiche radio

**Portata:** - All'interno di una stessa stanza < 100 m<sup>2</sup>  
- 50 m in campo visivo libero e senza ostacoli

**Frequenza:** 2,4 GHz

**Vita utile della pila:** > 7 anni

### I vantaggi di Yokis

- **Comanda tutte le luci** fino a 2000W e tutte le applicazioni di tipo cancello, porta di garage ecc. tramite contatto privo di potenziale.
- **Compatibile** con gli altri ricevitori radio Yokis, per realizzare comandi di gruppo e centralizzati.
- **Funziona sia con pulsante, sia con interruttore.**
- **Trasmissione bidirezionale** con led di notifica sul trasmettitore.

### I punti forti di Yokis

- + **UNA CASA SANA**  
I moduli radio Yokis generano radiazioni 10.000 volte inferiori rispetto a quelle di un telefono cellulare.
- + **Relè passo-passo configurabile anche in modalità timer luci scale.**
- + **SUPPORTO ANTENNA GRATUITO** fornito con la versione con antenna esterna.



### Buono a sapersi

- > Grazie alla sua caratteristica mista filare e radio, l'MTR2000ER può essere comandato tramite pulsante filare e, contemporaneamente, trasmettitore radio.
- > Relè temporizzabile da 2 secondi a 4 ore.
- > Può comandare un altro ricevitore radio e diventa così un trasmettitore senza pila.
- > Grazie al suo contatto libero da potenziale, può comandare qualsiasi dispositivo che necessiti di un contatto pulito.
- > Può essere comandato da un numero illimitato di trasmettitori.
- > Centralizzabile tramite filo pilota.
- > **Riduzione della portata radio** in presenza di elementi metallici, attraversamento di muri o paratie.

[Schemi di impianto e informazioni tecniche > pagina 32](#)

# TIMER LUCI SCALE

> Temporizzare un vano scale o un circuito di illuminazione

“Anche se un pulsante è rimasto incastrato, il timer continua a funzionare”.

“Voglio essere avvisato prima che la luce si spenga”.

## 500W SENZA NEUTRO | TIMER LUCI SCALE



Modelli	Codice articolo
MTM500E	5454051
MTM500M	5454061
Accessori	Codice articolo
BV40	5454071

### I vantaggi di Yokis

- **Silenzioso al 100%**  
Modulo 100% elettronico a microprocessore.
- **Timer da 2 secondi a 4 ore.**
- **Un doppio timer** consente un'illuminazione prolungata di un'ora (esercitare una pressione di 3 secondi).
- **Preavviso di spegnimento progressivo in prossimità dello scadere del timer.**
- **Funzione "soft start / soft stop":** protezione del filamento, della retina e miglioramento della percezione luminosa.

### Buono a sapersi

- > Funziona anche con pulsanti con spia luminosa (max 20) con l'aggiunta di un unico accessorio BV40 (cod. 5454071).
- > Possibilità di utilizzo in modalità 3 o 4 fili.
- > Impermeabile al 100% per installazioni all'esterno.
- > Bobina digitale protetta in caso di azionamento prolungato del pulsante.
- > Compatibile con i cablaggi esistenti: con comune pulsanti al neutro o alla fase.

**Schemi di impianto e informazioni tecniche > pagina 24**

## 2000W CON NEUTRO | TIMER LUCI SCALE



Modelli	Codice articolo
MTM2000E	5454351
MTM2000M	5454361
Accessori	Codice articolo
R1500	5454074

### I vantaggi di Yokis

- **Compatibile con tutti i tipi di carico.**
- **L'opzione anti-bloccaggio** fornisce la garanzia che la luce si spenga anche se un pulsante rimane incastrato.
- **Temporizzazione da 2 secondi a 4 ore** con preavviso di spegnimento configurabile.
- **Un doppio timer** consente un'illuminazione prolungata di 12 ore (esercitare una pressione di 3 secondi)
- **Silenzioso al 100%**  
Modulo 100% elettronico a microprocessore.

### Buono a sapersi

- > Compatibile con i cablaggi esistenti, con comune pulsanti al neutro o alla fase (modalità 3 fili o 4 fili).
- > Funziona anche con pulsanti con spia luminosa (max. 20) con l'aggiunta di un unico accessorio BV40 (cod. 5454071).
- > Bobina digitale protetta in caso di azionamento prolungato del pulsante.
- > Possibile spegnimento prima dello scadere del timer (configurabile dall'installatore).

**Schemi di impianto e informazioni tecniche > pagina 28**

## RADIO 2000W | MODULO RELÈ PASSO-PASSO CONFIGURATO COME TIMER PROMEMORIA RADIO PER I PROFESSIONISTI > pagina 43



Modelli	Codice articolo
MTR2000ER	5454451
MTR2000ERX	5454455
Accessori	Codice articolo
RAL60 (60 cm)	5454083
RAL2000 (200 cm)	5454084
SUP01	5454085

#### Caratteristiche radio

**Portata:** - All'interno di una stessa stanza < 100 m<sup>2</sup>  
- 50 m in campo visivo libero e senza ostacoli

**Frequenza:** 2,4 GHz

**Vita utile della pila:** > 7 anni

### I vantaggi di Yokis

- **Pratico**  
Due prodotti, un solo codice articolo: l'MTR2000ER è configurabile in modalità timer.
- **Economico**  
Utilizzabile con pulsanti o interruttori.
- **Comanda tutte le luci fino a 2000W** con il suo contatto libero da potenziale.
- **Semplice**  
Collegabile ad altri ricevitori radio Yokis per realizzare comandi di gruppo e centralizzati.

### I punti forti di Yokis

**+ UNA CASA SANA**  
I moduli radio Yokis generano radiazioni 10.000 volte inferiori rispetto a quelle di un telefono cellulare.

**+ SUPPORTO ANTENNA GRATUITO** fornito con la versione con antenna esterna.



### Buono a sapersi

- > Configurabile in modalità timer luci scale: 27 pressioni brevi sul pulsante trasformano il relè da temporizzato in timer.
- > Temporizzazione regolabile da 2 secondi a 4 ore e possibilità di durata prolungata di 12 ore configurabile.
- > Può essere comandato da pulsante filare e trasmettitore radio, contemporaneamente.
- > Può comandare un altro ricevitore radio e diventa così un trasmettitore senza pila.
- > Grazie al suo contatto libero da potenziale, può comandare qualsiasi dispositivo necessiti di un contatto pulito.
- > Può essere comandato da un numero illimitato di trasmettitori.
- > Attenzione! Non collegabile a pulsanti con spia luminosa (vedi soluzione con accessorio BV40 pagina 27).

**+ Riduzione della portata radio** in presenza di elementi metallici, attraversamento di muri o paratie.

**Schemi di impianto e informazioni tecniche > pagina 32**

# DIMMER E DIMMER TEMPORIZZATO

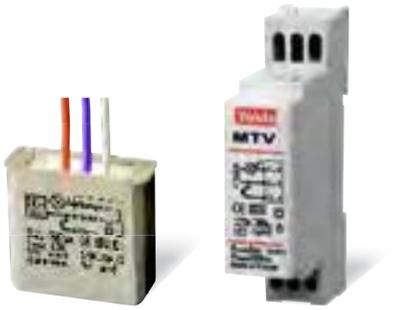
> Variare la luminosità di una o più luci

“Vorrei poter regolare la luminosità dei miei nuovi led dimmerabili”.

“Vorrei creare un'atmosfera particolare nel salone quando ricevo i miei amici”.

“Non voglio cambiare le mie placche”.

## 500W SENZA NEUTRO | DIMMER E DIMMER TEMPORIZZATO



Modelli	Codice articolo
MTV500E	5454052
MTV500M	5454062
<b>Versione temporizzata</b>	
MTVT500E	5454055
MTVT500M	5454065
<b>Accessori</b>	
CHR3W	5454070

### I vantaggi di Yokis

- **Installazione facile, senza neutro, in abbinamento a qualunque serie civile in commercio.**
- **Silenzioso al 100%**  
Modulo 100% elettronico a microprocessore.
- **Economico**  
Riduzione reale del consumo in funzione della variazione di luminosità.
- **Pratico**  
Richiamo del 100% di luminosità tramite doppia pressione del pulsante.
- **Funzione temporizzazione**  
Per un risparmio ancora più elevato, i dimmer MTVT500 sono temporizzabili per spegnere la luce anche in caso di dimenticanza. (Temporizzazione da 2 secondi a 4 ore, con preavviso di spegnimento).

### Buono a sapersi

- > Funziona anche con pulsanti con spia luminosa (max 20) con l'aggiunta di un unico accessorio BV40 (cod. 5454071).
- > Possibilità di utilizzo in modalità 3 o 4 fili.
- > Impermeabile al 100% per installazione all'esterno.
- > Bobina digitale protetta in caso di azionamento prolungato del pulsante.
- > Compatibile con i cablaggi esistenti con comune pulsanti al neutro o alla fase.
- > Variazione luminosa possibile a partire da soli 3 W.

 **Schemi di impianto e informazioni tecniche > pagina 24**



## 500W RADIO CON NEUTRO | DIMMER TEMPORIZZABILE



Modelli	Codice articolo
MTV500ER	5454454

#### Caratteristiche radio

**Portata:** - All'interno di una stessa stanza < 100 m<sup>2</sup>  
- 50 m in campo visivo libero e senza ostacoli

**Frequenza:** 2,4 GHz

**Vita utile della pila:** > 7 anni

### I vantaggi di Yokis

- **Compatibile con tutti i carichi dimmerabili da 0 a 500W.**
- **Collegabile ad altri ricevitori radio Yokis per realizzare comandi di gruppo e centralizzati.**
- **Funzione temporizzazione**  
Per un risparmio ancora più elevato, il dimmer radio MTV500ER è temporizzabile per spegnere la luce in caso di dimenticanza (temporizzazione da 2 secondi 4 ore, con preavviso di spegnimento).
- **Trasmissione bidirezionale**  
con led di notifica sul trasmettitore.

### Buono a sapersi

- > Permette comandi senza limite di potenza grazie al Bus Radio Yokis.
- > Livello di luminosità minima configurabile.
- > Dimmer temporizzabile.
- > Può essere comandato da un numero illimitato di trasmettitori.
- > **Riduzione della portata radio** in presenza di elementi metallici, attraversamento di muri o paratie. 

 **Schemi di impianto e informazioni tecniche > pagina 34**

### I punti forti di Yokis

- + PILOTAGGIO DI LED DIMMERABILI**
- + APPLICAZIONE PER NON UIDENTI E AUDIOLESI**
- + SI SPENGE IN CASO DI DIMENTICANZA GRAZIE ALLA TEMPORIZZAZIONE INTEGRATA**
- + UNA CASA SANA**  
I moduli radio Yokis generano radiazioni 10.000 volte inferiori rispetto a quelle di un telefono cellulare.

**PROMEMORIA RADIO**  
PER I PROFESSIONISTI > pagina 43



# DIMMER INTELLIGENTE MULTIFUNZIONE

> Una soluzione economica per attrezzare facilmente tutta una casa o un appartamento.

“Mi piacerebbe simulare la mia presenza quando sono assente”.

“Vorrei degli scenari di luce a casa mia”.

“I miei bambini hanno paura di stare al buio. Vorrei una luce notturna di cortesia per farli addormentare tranquillamente”..

500W SENZA NEUTRO | DIMMER INTELLIGENTE MULTIFUNZIONE



Modelli	Codice articolo
MTK500E	5454053
Accessori	
CHR3W	5454070

I vantaggi di Yokis

- **Economico**
  - Evita che si dimentichino le luci accese.
  - Riduce il consumo, grazie alla luce dimmerata.
  - Allunga la vita delle lampadine.
- **Confortevole**
  - Un'illuminazione progressiva che non "infastidisce" gli occhi.
  - Una luce soffusa per l'illuminazione notturna.
  - Luci ricche d'atmosfera in tutte le stanze.
  - Totalmente silenzioso, lo si dimentica dietro ai pulsanti.
- **Sicuro**
  - Il simulatore rende viva la casa in vostra assenza.
  - Per evitare di partire al buio, le luci si spegneranno automaticamente.
- **Flessibile**

Con il dimmer multifunzione MTK500E, l'installazione è modulabile e può essere eseguita secondo i propri tempi, completandola gradualmente.

Buono a sapersi

- > Può essere installato sul fondo della scatola incasso (profondità 40 o 50 mm) su di un cablaggio esistente ad interruttore o deviatore.
- > Funziona anche con pulsanti con spia luminosa (max 20) con l'aggiunta di un unico accessorio BV40 (cod. 5454071).
- > Bobina digitale protetta in caso di azionamento prolungato del pulsante.
- > Aumenta la vita utile delle lampadine e dei pulsanti grazie alla funzione "soft start".
- > Tutti i moduli della gamma 500 sono centralizzabili con filo pilota mediante un CVI50.

 [Schemi di impianto e informazioni tecniche > pagina 24](#)

Funzioni utili tutti i giorni



Variazione luminosità: comfort e atmosfera

- Una pressione breve sul pulsante consente l'accensione della luce al valore memorizzato in precedenza oppure lo spegnimento.
- Una pressione prolungata sul pulsante permette di aumentare o ridurre l'intensità luminosa.
- Due pressioni brevi sul pulsante consentono un'illuminazione preimpostata al 50% di luminosità, per un risparmio ancora più elevato.



Spegnimento automatico: in caso di dimenticanza

- Nelle stanze di passaggio (corridoi, toilette, stanza da bagno, zone esterne, ecc.) la luce può spegnersi da sola dopo un tempo preimpostato (configurabile da 2 secondi a 4 ore). Alla fine del tempo preimpostato, un preavviso con spegnimento progressivo lascia un minuto di tempo prima dello spegnimento completo.
- Quattro pressioni brevi consentono una durata occasionalmente più lunga di 12 ore (esempio: serata con barbecue).
- Uno spegnimento sempre possibile tramite una semplice pressione sul pulsante.

Benefici quotidiani



DOVUNQUE IN CASA

Questo modulo può essere installato su tutti i circuiti di illuminazione di un'abitazione nuova o già esistente, indipendentemente dal cablaggio esistente.



Luce notturna di cortesia per bambini: per fare dei bei sogni

- Tre pressioni brevi sul pulsante consentono di ottenere una luce di intensità al 20% che diminuirà lentamente in un'ora fino a lasciare solo una piccola luce notturna di cortesia (per 12 ore).
- Molto pratica per far addormentare dolcemente i bambini, questa funzione consente inoltre la visibilità nei corridoi o in altre stanze in caso di spostamenti notturni.



Simulazione di presenza: niente panico

- In caso di assenza, è possibile eseguire una simulazione di presenza tramite accensioni casuali delle luci.
- La casa si accende e si spegne tutte le sere per 4 ore in modo casuale per meglio dissuadere gli estranei. Al vostro ritorno la funzione di simulazione si arresta non appena viene premuto nuovamente il pulsante.

# RISPARMIO NOTTURNO

> Spegnere per qualche ora ogni notte alcune luci prescelte

“Vorrei risparmiare sull'illuminazione notturna delle aree comuni”.

# LAMPEGGIATORE

> Far lampeggiare le luci con una frequenza di lampeggio configurabile

“Vorrei far lampeggiare le mie decorazioni natalizie”.

“Devo gestire le mie luci di Natale senza costi troppo elevati”.

## Settori di applicazione

- Ideale in aree comuni condominiali, quartieri residenziali, zone pubbliche in cui le luci vengono accese automaticamente la sera e spente al mattino (tipicamente per mezzo di un sensore crepuscolare o di un orologio astronomico). In questi contesti, l'MEP2000 garantisce un notevole risparmio di energia e si ammortizza molto rapidamente, in uno o due anni.
- Al giorno d'oggi, le luci notturne spesso hanno una linea di alimentazione condivisa. Ora, per risparmiare, si potrebbero spegnere alcune luci dopo un certo periodo di funzionamento.



Modelli

MEP2000E

Codice articolo

5454356

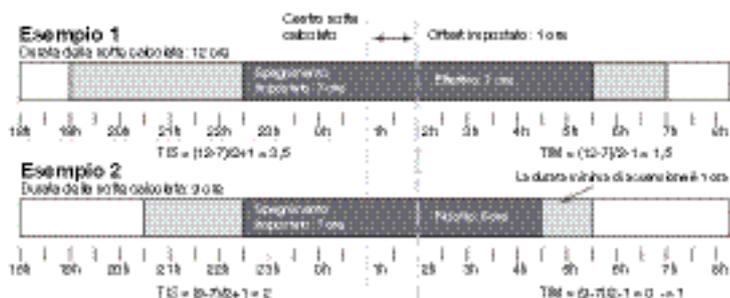
## I vantaggi di Yokis

- In base al consumo delle luci utilizzate, un ritorno dell'investimento in un tempo compreso tra 12 e 18 mesi
- Facile da installare nella base del lampione
- Consente di risparmiare sull'illuminazione notturna senza dover spegnere l'intera linea di alimentazione

## Buono a sapersi

- > 5 ore di spegnimento al giorno su 250W consentono un ammortamento del prodotto in 1 anno!
- > Funziona su luci comandate da un sensore crepuscolare o da un orologio astronomico.
- > Totale flessibilità nella selezione di quali luci si desidera spegnere.
- > Aumenta l'intervallo di tempo tra due sostituzioni consecutive delle lampadine.
- > Compatibile con tutti i tipi di carico fino a 600VA.
- > Riduce l'effetto di attrazione che le luci producono sugli insetti.
- > Spegnimento notturno gradevole anche per chi abita in vicinanza.

## Esempi di funzionamento



📄 [Schemi di impianto ed informazioni tecniche > pagina 31](#)



**Protezione dell'ambiente**

## Settori di applicazione

- Amministrazioni comunali (decorazioni natalizie, parcheggi, aree pedonali, monumenti)
- Industria (postazioni a rischio)
- ecc...



Modelli

MTC500E

Codice articolo

5454056

## I vantaggi di Yokis

- Facile da installare senza neutro su un circuito esistente.
- Consente di impostare un lampeggio con un intervallo da 0,2 a 25 secondi.

## Buono a sapersi

- > Un contatto pulito deve collegare la bobina alla fase per far sì che l'MTC500E inizi a lampeggiare. Quando viene rilasciato il contatto, la luce smette di lampeggiare. Ciò consente di comandare il prodotto da un programmatore orario o da un semplice interruttore.
- > Il prodotto è anche molto interessante per la vita delle lampadine, perché lampeggia limitando la corrente di spunto sul filamento.

📄 [Schemi di impianto e informazioni tecniche > pagina 24](#)

# MODULO TAPPARELLA

> Centralizzazione di tapparelle, persiane e tende

“Vorrei centralizzare l'apertura e la chiusura delle tapparelle già installate”.

“Voglio che tutte le tapparelle di casa mia si aprano alle 7 del mattino, tranne quella della stanza del bambino”.

## 500W FILARE | MODULO TAPPARELLA



Modelli	Codice articolo
MVR500E	5454090
Accessori	Codice articolo
R12M	5454073
D600V	5454072
CVI34	5454806

### I vantaggi di Yokis

- **Funzionale**  
Numero illimitato di tapparelle centralizzabili con un semplice filo pilota.
- **Universale**  
Compatibile con tutti i tipi e tutte le marche di tapparelle con motore 3 fili (SOMFY, APRIMATIC, BUBENDORFF, ecc...).
- **Sicuro**  
Il suo controllo di coppia integrato evita di danneggiare la tapparella o il motore in caso di ostacolo.
- **Schedulabile**  
Schedulazione quotidiana integrata, possibilità di gestione multizona, di scenari, di comando remoto.

### Buono a sapersi

- > **Centralizzazione**  
Un semplice filo pilota consente il comando di tutte le tapparelle con un pulsante doppio, non interbloccato di salita e discesa.  
Il numero di tapparelle centralizzabili è illimitato, il che permette anche la realizzazione di installazioni estese in ambito terziario.
- > **Economico**  
La semplicità e le prestazioni fanno sì che il modulo sia molto competitivo in termini di costo. Inoltre, il filo pilota viene semplicemente aggiunto al momento del cablaggio dell'alimentazione.
- > **In miniatura**  
Può essere collocato dietro i pulsanti della serie civile, con scatole profonde 50 mm.
- > **Compatibile**  
È adattabile dietro la maggior parte dei pulsanti singoli o doppi (non interbloccati).

**Schemi di impianto e informazioni tecniche > pagina 36**

## 500W RADIO | MODULO TAPPARELLA



Versione con antenna esterna

Modelli	Codice articolo
MVR500ER	5454452
MVR500ERX	5454456
Accessori	Codice articolo
RAL60 (60 cm)	5454083
RAL200 (200 cm)	5454084
SUP01	5454085

#### Caratteristiche radio

**Portata:** - All'interno di una stessa stanza < 100 m<sup>2</sup>  
- 50 m in campo visivo libero e privo di ostacoli

**Frequenza:** 2,4 GHz

**Vita utile della pila:** > 7 anni

### I vantaggi di Yokis

- **Universale**  
Compatibile con tutti i tipi e tutte le marche di tapparelle con motore 3 fili (SOMFY, APRIMATIC, BUBENDORFF, ecc...).
- **Sicuro**  
Il suo controllo di coppia integrato evita di danneggiare la tapparella o il motore in caso di ostacolo.
- **Schedulabile**  
Schedulazione quotidiana integrata, possibilità di gestione multizona, di scenari, di comando remoto.
- **Ricevitori misti radio E filari** per installazioni adatte ad ogni esigenza.
- **Ricevitori collegabili** tra loro per comandi di gruppo e centralizzati.
- **Trasmissione bidirezionale** con led di notifica sul trasmettitore.

### Buono a sapersi

- > Possibilità di schedulazioni orarie quotidiane.
- > Schedulazione di una posizione intermedia della tapparella.
- > Può essere comandato da un numero illimitato di trasmettitori.
- > **Riduzione della portata radio** in presenza di elementi metallici, attraversamento di muri o paratie.

**Schemi di impianto e informazioni tecniche > pagina 41**

### I punti forti di Yokis

- + **UNA CASA SANA**  
I moduli radio Yokis generano radiazioni 10.000 volte inferiori rispetto a quelle di un telefono cellulare.
- + **SUPPORTO ANTENNA GRATUITO** fornito con la versione con antenna esterna.



**PROMEMORIA RADIO**  
PER I PROFESSIONISTI > pagina 43



# TRASMETTITORI RADIO

> Un'intera gamma di trasmettitori radio a vostra disposizione

“Ho appena finito i lavori di sistemazione della soffitta, ho finito con la tappezzeria e non posso più fare buchi nel muro”.



“Mi serve un piccolo telecomando per ogni componente della famiglia”

## TRASMETTITORI RADIO

### I vantaggi di Yokis

- Una vasta scelta di trasmettitori, da 1 a 8 pulsanti, compatibili con tutti i ricevitori Yokis.
- Il collegamento radio Yokis è bidirezionale. Lampeggiando 2 volte, il trasmettitore informa sia dell'avvenuto invio SIA dell'avvenuta ricezione del comando.
- Tutte le configurazioni di comandi e di centralizzazione vengono eseguite a partire dai trasmettitori.

#### + UNA CASA SANA

I moduli radio Yokis generano radiazioni 10.000 volte inferiori rispetto a quelle di un telefono cellulare.

### Buono a sapersi

- > Ogni pulsante può comandare in modalità diretta fino a 4 ricevitori.
- > Se il led non lampeggia non si tratta di un malfunzionamento della pila, ma significa che la trasmissione radio non è riuscita.
- > Riduzione della portata radio in presenza di elementi metallici, attraversamento di muri o paratie. 

#### Caratteristiche radio

**Portata:** - All'interno di una stessa stanza < 100 m<sup>2</sup>  
- 50 m in campo visivo libero e senza ostacoli

**Frequenza:** 2,4 GHz

**Pila:** CR2032 al litio

**Vita utile della pila:** > 7 anni

**La sostituzione della pila** si esegue aprendo il contenitore con un cacciavite a taglio. I dati del trasmettitore vengono mantenuti.



Informazioni tecniche > pagina 42

PROMEMORIA RADIO  
PER I PROFESSIONISTI > pagina 43



## AD INCASSO



Versione con antenna esterna

Modelli	Codice articolo
E2BP	5454402
E2BPX	5454408
Accessori	
RAL60 (60 cm)	5454083
RAL200 (200 cm)	5454084
SUP01	5454085

+ **SUPPORTO ANTENNA GRATUITO** fornito con la versione con antenna esterna.



#### E2BP

- 2 canali indipendenti.
- Può essere cablato dietro i pulsanti di qualunque serie civile in commercio.
- Nel caso in cui il ricevitore sia un MTR2000ER può essere collegato anche ad interruttori.
- Disponibile anche in versione con antenna esterna (E2BPX).

## A PORTACHIAVI



Modelli	Codice articolo
TLC2C	5454401
TLC8C	5454403
SUPPORT TLC	5454082

#### TLC2C

- 2 pulsanti indipendenti

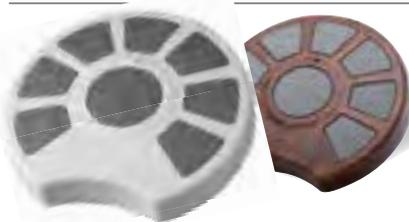
#### TLC8C

- 8 pulsanti indipendenti

#### SUPPORT TLC

- Compatibile con TLC2C e TLC8C

## DA TAVOLO



Modelli	Codice articolo
GALET8T	5454405
GALETBOIS	5454410

#### GALET8T

- 8 pulsanti indipendenti
- Ogni pulsante può comandare 4 ricevitori in modalità diretta
- Disponibile anche nella versione con finitura legno

# CENTRALIZZAZIONE

> Centralizzare le luci e le tapparelle.

“ Voglio illuminare il piano terra quando arrivo a casa”.

“ Vorrei aggiungere un comando per chiudere le tapparelle e spegnere la luce dal divano senza fare troppa fatica”.

# CENTRALIZZAZIONE TRAMITE FILO PILOTA

> Un singolo filo pilota permette, collegando tutti i moduli installati, di centralizzare le luci e le tapparelle.

## ILLUMINAZIONE FILARE | CENTRALIZZAZIONE TRAMITE FILO PILOTA



MTR 500 MTT 500 MTM 500 MTV 500 MTVT 500



MTR 2000 MTM 2000 MEP 2000

### Modelli Codice articolo

TUTTA LA GAMMA 500

TUTTA LA GAMMA 2000

### Accessori

D600V	5454072
R12M	5454073
CVI50	5454805
CVR12	5454807

### I vantaggi di Yokis

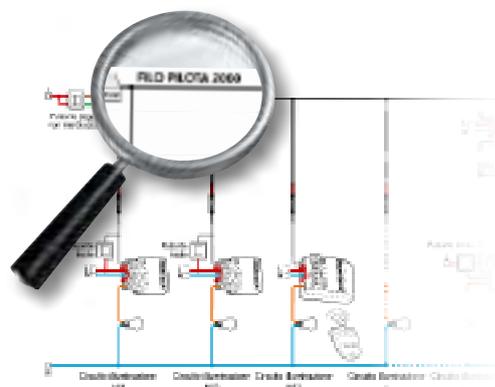
- **Nessun limite** di numero di moduli cablati sul filo pilota.
- **A partire dal comando centrale**, si possono comandare, anche contemporaneamente, moduli della gamma 500 e della gamma 2000.
- **Solo la centralizzazione dei moduli gamma 500** (relè passo-passo, relè temporizzato, timer, dimmer e dimmer temporizzato) richiede anche l'installazione di un CVI50.
- **Pratico ed economico**  
Basta consumi inutili: premendo una sola volta, tutte le luci della casa o dell'edificio si spengono.
- **Il comando locale** può essere eseguito da un pulsante singolo o doppio. Dopo l'invio di un comando centralizzato, qualsiasi comando locale rimane disponibile.



### Buono a sapersi

- > Anche i ricevitori radio misti (radio e filare) possono essere integrati ad una centralizzazione tramite filo pilota, pur continuando ad essere pilotabili da trasmettitori radio.

[Schemi di impianto > pagine 27 e 30](#)



## TAPPARELLE FILARI | CENTRALIZZAZIONE TRAMITE FILO PILOTA



### Modelli Codice articolo

MVR500E 5454090

### Accessori

R12M	5454073
D600V	5454072
CVI34	5454806

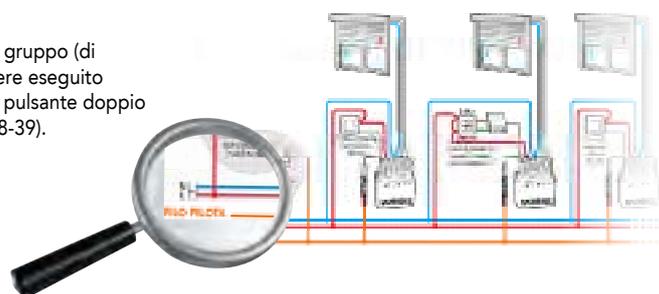
### Generalità

- Soluzione affidabile al 100% per realizzare la centralizzazione di un numero illimitato di tapparelle. Sono già state realizzate grandi installazioni in ambito terziario (istituti universitari e scuole superiori): fino a 800 tapparelle centralizzate su vari edifici.
- La soluzione con filo pilota permette anche di creare il numero necessario di aree intermedie: per gruppo di stanze, per piano, per edificio...
- Gli accessori indispensabili alla centralizzazione sono:
  - il diodo D600V, da cablare su ogni modulo per evitare che i comandi locali circolino sul filo pilota,
  - l'interfaccia R12M da cablare dietro ad ogni pulsante doppio
- Si noti che un comando di gruppo (di area o generale) deve essere eseguito obbligatoriamente con un pulsante doppio (vedi schemi alle pagine 38-39).

### Buono a sapersi

- > **Centralizzazione**  
Un semplice filo pilota consente il comando di tutte le tapparelle con un pulsante doppio, non interbloccato, di salita e discesa. Il numero di tapparelle centralizzabili è illimitato, il che permette anche la realizzazione di installazioni estese in ambito terziario.
- > **Economico**  
La semplicità e le prestazioni fanno sì che il modulo sia molto competitivo in termini di costo. Inoltre, il filo pilota viene semplicemente aggiunto al momento del cablaggio dell'alimentazione.

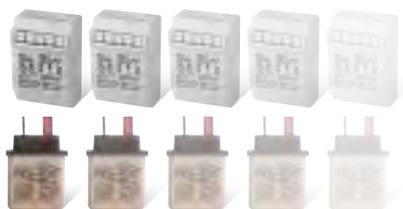
[Schemi di impianto > pagina 38 e 39](#)



# CENTRALIZZAZIONE RADIO

> Centralizzare le luci e le tapparelle con un comando radio.

## LUCE | CENTRALIZZAZIONE RADIO IN UNA STESSA STANZA



Modelli	Codice articolo
MTR2000ER	5454451
MTV500ER	5454454

### I TRASMETTITORI RADIO YOKIS



PROMEMORIA RADIO  
PER I PROFESSIONISTI > pagina 43

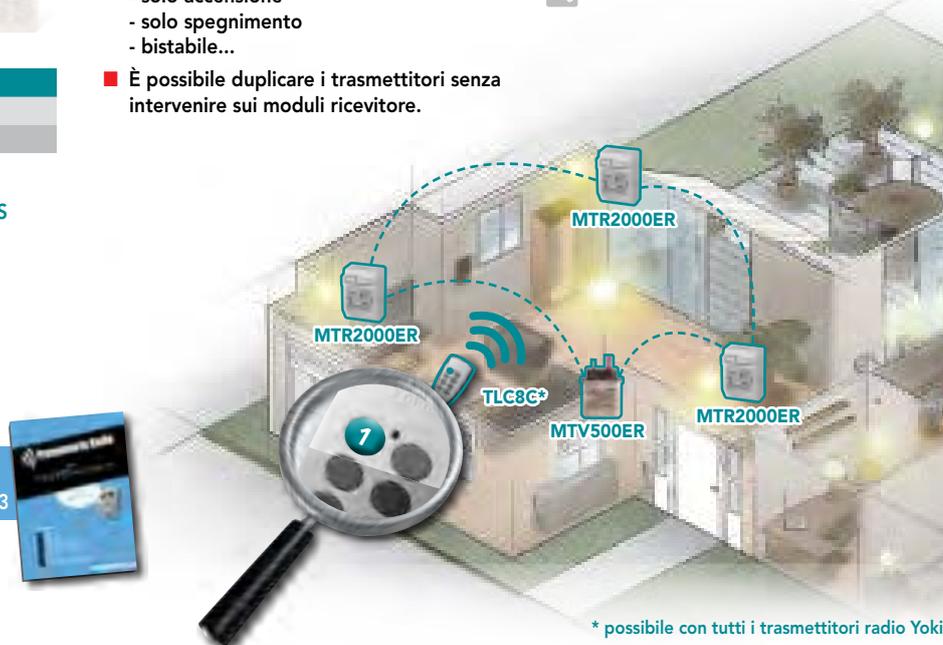
### I vantaggi di Yokis

- Centralizzare rapidamente tutte le luci in una stessa stanza.
- I pulsanti dei trasmettitori sono configurabili a proprio piacimento:
  - solo accensione
  - solo spegnimento
  - bistabile...
- È possibile duplicare i trasmettitori senza intervenire sui moduli ricevitore.

### Buono a sapersi

- > Tramite il Bus Radio è possibile aumentare la portata di un trasmettitore per raggiungere un ricevitore troppo distante..

[Informazioni tecniche > pagine 32 -35](#)



\* possibile con tutti i trasmettitori radio Yokis

## TAPPARELLE | CENTRALIZZAZIONE RADIO IN UNA STESSA STANZA



Modelli	Codice articolo
MVR500ER	5454090

### I TRASMETTITORI RADIO YOKIS



PROMEMORIA RADIO  
PER I PROFESSIONISTI > pagina 43

### I vantaggi di Yokis

- È possibile pilotare tutti i moduli tapparella di una stessa stanza da un unico trasmettitore a 2 o 8 pulsanti.

### Buono a sapersi

- > Tutti i ricevitori sono compatibili con il "Bus Radio"!
- > I comandi per le tapparelle possono essere trasmessi attraverso i moduli di illuminazione.

[Informazioni tecniche > pagina 41 e 42](#)



\* possibile con tutti i trasmettitori radio Yokis



# MANUALE TECNICO

- Caratteristiche tecniche • Caratteristiche funzionali
- Funzioni principali • Tabella delle configurazioni • Schemi di impianto

## SOMMARIO

Pagina

> Moduli gamma 500W senza neutro .....	24
> Moduli gamma 2000W con neutro .....	28
> Risparmio notturno gamma 2000W .....	31
> Radio - Relè temporizzabile gamma 2000W .....	32
> Radio - Dimmer temporizzabile gamma 500W con neutro .....	34
> Modulo tapparella .....	36
> Radio - Modulo tapparella .....	41
> Radio - Trasmettitori .....	42

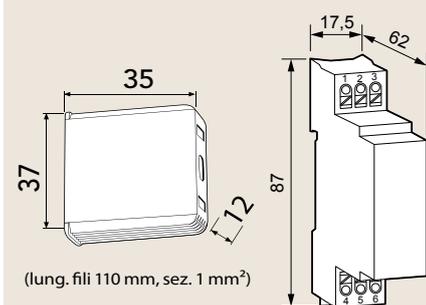


# MODULI GAMMA 500W SENZA NEUTRO

✓ Carichi compatibili > pagina 57

## ↓ CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di rete	230 V~ (+10% -15%) - 50 Hz
Potenza	min max 5 VA 500 VA (300 VA in caso di scatola stagna)
Intensità di corrente	max 500 VA 2,2 A
Temp. ambiente	- 20 °C + 40 °C
Umidità relativa	da 0 a 99%
Dimensioni (mm)	



## ↓ CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Impermeabile al 100% per installazione all'esterno.

Possibilità di pilotaggio a 12 o 48 VAC o DC con l'aggiunta dell'accessorio ADBT.

Doppia protezione termica con interruzione di potenza.

Protezione elettronica contro il surriscaldamento.

Limitazione della corrente di spunto tramite preriscaldamento del filamento.

Immunità ai disturbi di rete fino a 1,5 kV.

Protezione elettronica integrata in caso di cortocircuito sul carico con ripristino automatico dopo l'eliminazione del guasto.

Bobina digitale protetta in caso di pilotaggio prolungato da pulsante.

Aumenta della vita utile delle lampadine e degli interruttori.

Principio di variazione tramite interruzione all'inizio o alla fine della fase mediante un riconoscimento automatico del tipo di carico.

Funziona con pulsanti con spia luminosa (max. 20) mediante cablaggio di un unico accessorio BV40 (codice 5454071) da installarsi il più vicino possibile al modulo.

## ↓ TABELLA CODICI ARTICOLO

GAMMA 500 AD INCASSO	Modello	Codice articolo	P.
Relè passo-passo	MTR500E	5454050	6
Relè temporizzato	MTT500E	5454054	6
Lampeggiatore	MTC500E	5454056	8
Dimmer	MTV500E	5454052	10
Dimmer temporizzato	MTVT500E	5454055	10
Timer luci scale	MTM500E	5454051	8
Dimmer intelligente multifunzione	MTK500E	5454053	12

## GAMMA 500 SU BARRA DIN

Relè passo-passo	MTR500M	5454060	6
Relè temporizzato	MTT500M	5454064	6
Dimmer	MTV500M	5454062	10
Dimmer temporizzato	MTVT500M	5454065	10
Timer luci scale	MTM500M	5454061	8

## ↓ ED INOLTRE...



## ↓ UTILIZZO

I moduli della gamma 500 realizzano diverse funzioni di relè passo-passo, dimmer, timer luci scale, temporizzazione, con uno o più pulsanti.

### > Installazione

Il modulo può essere installato in scatole ad incasso rettangolari a 3, 4 e 6 moduli o in scatole rotonde di diametro 60 mm.

In tutti i casi, il pulsante non deve esercitare forza meccanica sul modulo e la profondità della scatola deve essere tale da garantire almeno 1 mm di aria libera intorno al modulo. Può essere installato anche in scatole di derivazione rispettando un volume di almeno 100 cm<sup>3</sup> per ogni modulo ospitato.

- **Potenza 500 VA 2,2 A:** in una installazione normale le scatole sono sempre raccordate da tubi corrugati che lasciano passare l'aria e permettono così un'aerazione minima, ma sufficiente ad ottenere una potenza di 500 VA. L'installazione in aria aperta consente un impiego a piena potenza.
- **Potenza 300 VA 1,3 A:** in tutti i casi in cui gli alloggiamenti descritti siano stagni e non lascino circolare l'aria, la potenza massima consentita è di 300 VA.

### > Cablaggio

Il modulo si cabla in serie al circuito. Può essere posizionato indifferentemente sulla fase o sul neutro. Consente il collegamento di pulsanti con comune alla fase o al neutro. Fare riferimento alle figure corrispondenti: nel caso di comune pulsanti al neutro, è sufficiente invertire i fili viola e arancio (nel caso di modello su barra DIN, i collegamenti ai morsetti "5" e "6").

Il modulo accetta un numero illimitato di pulsanti con una distanza massima di 50 m tra il modulo ed i pulsanti.



**ATTENZIONE! NON installare questo modulo con carichi induttivi (ad es. tapparelle o ballast ferromagnetici o trasformatori ferromagnetici) inseriti sullo stesso circuito senza l'accessorio FDVDT (rif. 5454075).**

L'accessorio deve essere collegato il più vicino possibile all'alimentazione del modulo, in parallelo tra fase e neutro. Senza questo accessorio, la protezione contro le sovratensioni del modulo si distruggerebbe rapidamente.

## ↓ FUNZIONI PRINCIPALI

### > Relè passo-passo / Relè temporizzato

Accendere, spegnere o temporizzare un circuito di illuminazione

- Funzione "soft start / soft stop"
- Spegne la luce in caso di dimenticanza.
- Temporizzazione da 2 secondi a 4 ore.
- Preavviso di spegnimento progressivo al termine della temporizzazione. Questa funzione è annullabile.
- Doppia temporizzazione possibile: una pressione di 3 secondi sul pulsante lancia un'illuminazione di un'ora.

### > Dimmer / Dimmer temporizzato

Variare la luminosità di un circuito di illuminazione a partire da uno o più pulsanti

- Spegne la luce in caso di dimenticanza.
- Temporizzazione da 2 secondi a 4 ore.
- Doppia temporizzazione possibile: una pressione di 3 secondi sul pulsante lancia un'illuminazione di un'ora.
- Funzione "soft start / soft stop"

### > Timer luci scale

Temporizzare un vano scale o un circuito di illuminazione

- Temporizzazione da 2 secondi a 4 ore.
- Doppia temporizzazione possibile: una pressione di 3 secondi sul pulsante lancia un'illuminazione di un'ora.
- Funzione "soft start / soft stop"

### > Lampeggiatore MTC500E

Far lampeggiare un circuito di illuminazione con un intervallo di lampeggio regolabile

- Far lampeggiare un circuito di illuminazione con un intervallo tra 2 lampeggi regolabile da 0,2 a 25 secondi

### > Dimmer intelligente multifunzione MTK500E

Oltre alle funzioni di relè passo-passo, dimmer e temporizzatore, integra due funzioni supplementari:

- Luce notturna di cortesia per bambini
- Simulatore di presenza

## TABELLA DELLE CONFIGURAZIONI

Prima di qualunque configurazione, esercitare **23 pressioni** brevi sul pulsante per sbloccare il modulo. Esso si blocca automaticamente dopo 6 ore.

### PRINCIPIO DI CONFIGURAZIONE:

- \* **PRESSIONI BREVI** consecutive sul pulsante (massimo intervallo di 0,8 s)
- \*\* **RISPOSTA** di conferma tramite lampeggi al termine delle pressioni.

Pressioni*	Durate	Risposte**
11	2 minuti	1 lampeggio
12	4 minuti	2 lampeggi
13	8 minuti	3 lampeggi
14	15 minuti	4 lampeggi
15	30 minuti	5 lampeggi
16	60 minuti (un'ora)	6 lampeggi
17	120 minuti (2 ore)	7 lampeggi
18	240 minuti (4 ore)	8 lampeggi
19	illimitato	9 lampeggi

Pressioni*	Funzioni	Risposte**
21	Blocco configuraz.	1 lampeggio
23	Sblocco configuraz.	3 lampeggi
24	Preavviso ON / OFF	4 lampeggi
25	Durata in secondi	5 lampeggi
26	Durata in minuti	6 lampeggi
27	Regolazione del livello minimo di luminosità	7 lampeggi
28	Ripristino livello minimo di luminosità	8 lampeggi

### Configurazione in secondi

Tutte le durate impostate in minuti possono essere trasformate in secondi mediante **25 pressioni** brevi (risposta: 5 lampeggi).

**Per tornare ai minuti** è sufficiente esercitare **26 pressioni** brevi (risposta: 6 lampeggi).

### Esempio:

Configurazione di una durata di 15 secondi:

- 1 - Esercitare 25 pressioni (risposta: 5 lampeggi) per selezionare la durata in secondi.
- 2 - Esercitare 14 pressioni (risposta: 4 lampeggi) per configurare una durata di 15 secondi.

## CONFIGURAZIONI SUPPLEMENTARI DELL'MTK500E

### > Simulatore di presenza:

È possibile far partire una schedulazione quotidiana della durata di 4 ore. Durante questo periodo, il modulo accende la luce al 50% per mezz'ora, ogni ora. La scelta, all'interno di un'ora, della mezz'ora di accensione, è fatta ogni volta in modo casuale.

Per far partire la schedulazione (di 4 ore), fare **6 pressioni brevi** sul pulsante. La schedulazione è poi ripetuta automaticamente, ogni giorno, alla stessa ora, per 4 ore. È sempre possibile interrompere una schedulazione in corso, semplicemente premendo il pulsante.

- Partenza differita:**
- 7 pressioni** per una partenza **4 ore più tardi** (risposta: 1 lampeggio)  
(Esempio: 7 pressioni alle ore 16:00 -> inizio simulazione alle 20:00)
  - 8 pressioni** per una partenza **8 ore più tardi** (risposta: 2 lampeggi)  
(Esempio: 8 pressioni alle ore 12:00 -> inizio simulazione alle 20:00)
  - 9 pressioni** per una partenza **12 ore più tardi** (risposta: 3 lampeggi)  
(Esempio: 9 pressioni alle ore 08:00 -> inizio simulazione alle 20:00)
  - 10 pressioni** per una partenza **16 ore più tardi** (risposta: 4 lampeggi)  
(Esempio: 10 pressioni alle ore 04:00 -> inizio simulazione alle 20:00)

### > Luce notturna di cortesia per bambini:

**3 brevi pressioni** sul pulsante attivano la luce notturna di cortesia per bambini. L'illuminazione si posiziona sul **20%** e la **luce decresce gradualmente per un'ora** fino a lasciare solo una **luce notturna di cortesia (segna passo) per 12 ore**.

### DA RICORDARE

#### Moduli gamma 500 senza neutro

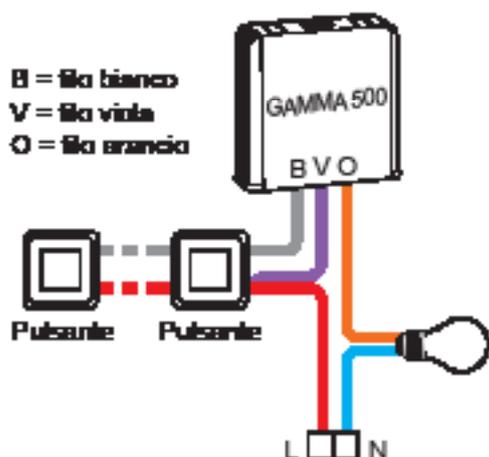
- > Comandabili solo da pulsanti
- > Non possono pilotare tubi fluorescenti
- > In scatole stagni, potenza limitata a 300 VA
- > Non utilizzare su prese comandate
- > Centralizzabili con filo pilota tramite gli accessori CVI50 e D600V



## SCHEMI DI IMPIANTO

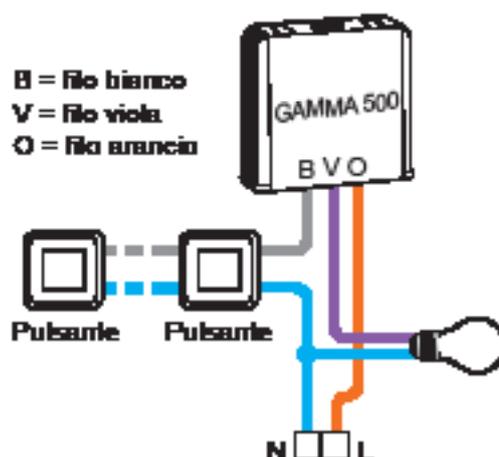
SD541-0001

CABLAGGIO CON COMUNE PULSANTI ALLA FASE



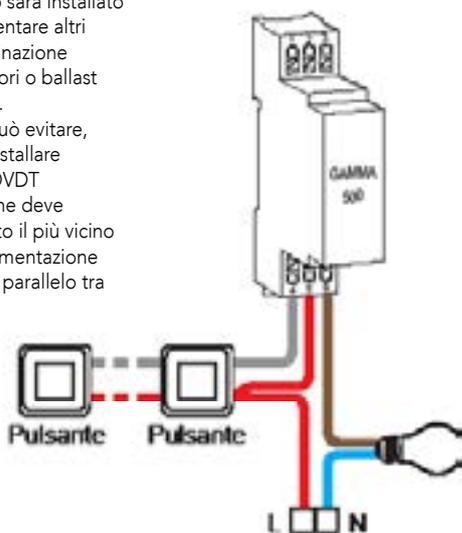
SD541-0002

CABLAGGIO CON COMUNE PULSANTI AL NEUTRO



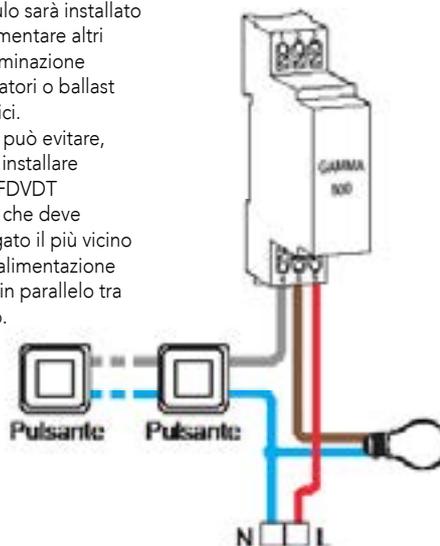
**SD541-0003** VERSIONE SU BARRA DIN  
CABLAGGIO CON COMUNE PULSANTI ALLA FASE

L'interruttore automatico di alimentazione della linea dove il modulo sarà installato non deve alimentare altri circuiti di illuminazione con trasformatori o ballast ferromagnetici. Se ciò non si può evitare, è necessario installare l'accessorio FDVDT (rif. 5454075) che deve essere collegato il più vicino possibile all'alimentazione del modulo, in parallelo tra fase e neutro.



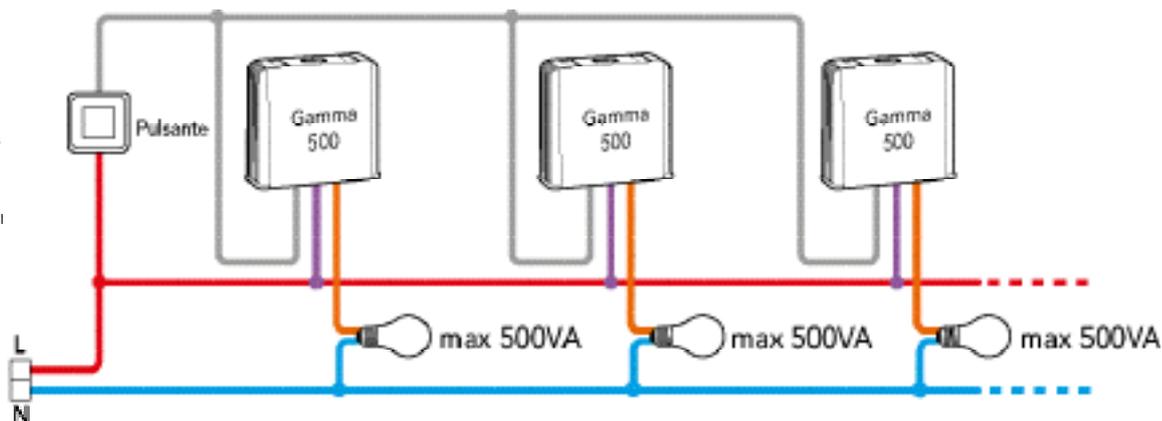
**SD541-0004** VERSIONE SU BARRA DIN  
CABLAGGIO CON COMUNE PULSANTI AL NEUTRO

L'interruttore automatico di alimentazione della linea dove il modulo sarà installato non deve alimentare altri circuiti di illuminazione con trasformatori o ballast ferromagnetici. Se ciò non si può evitare, è necessario installare l'accessorio FDVDT (rif. 5454075) che deve essere collegato il più vicino possibile all'alimentazione del modulo, in parallelo tra fase e neutro.



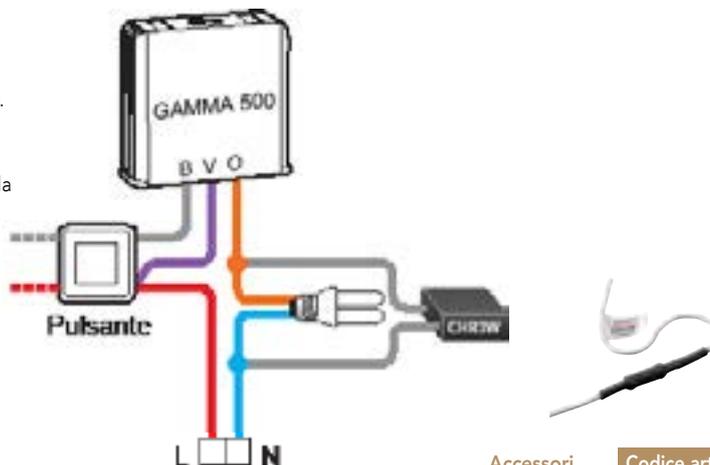
**SD541-0005** AUMENTO DELLA POTENZA COMMUTATA

Talvolta su un circuito è necessaria una potenza superiore a 500W. Per aumentare la potenza, è sufficiente dividere il circuito di potenza e avere un "ritorno lampada" singolo per ogni modulo. È così possibile collegare in parallelo fino a 10 moduli (la bobina digitale rimane sincronizzata).



**SD541-0006** CABLAGGIO CON LAMPADE A RISPARMIO ENERGETICO E CHR3W

- > **LAMPADE FLUORESCENTI COMPATTE (CFL) E A LED:** verificare che siano dimmerabili. Questa caratteristica è scritta sulla scatola della lampada.
- > Con questi tipi di carico la funzionalità dimmer non può essere garantita. Deve essere sempre eseguita una prova pratica per verificare la compatibilità. Per un risultato ottimale aggiungere l'accessorio CHR3W in parallelo alla lampada.
- > La versione RADIO del dimmer (MTV500ER) pilota le lampade fluorescenti compatte ed i led dimmerabili senza necessità dell'accessorio CHR3W (vedi pagine 34 e 35).



Accessori	Codice articolo
CHR3W	5454070

## SD541-0007 CABLAGGIO DI PULSANTI CON SPIA LUMINOSA

> I moduli accettano i pulsanti con spia luminosa (circa 20 pulsanti al massimo) aggiungendo un unico accessorio BV40 (5454071). Il filo arancio del BV40 si collega con il filo arancio del modulo (O) e il filo bianco con il filo bianco (B). Nella versione su barra DIN, collegare il BV40 tra i morsetti "4 e 6".

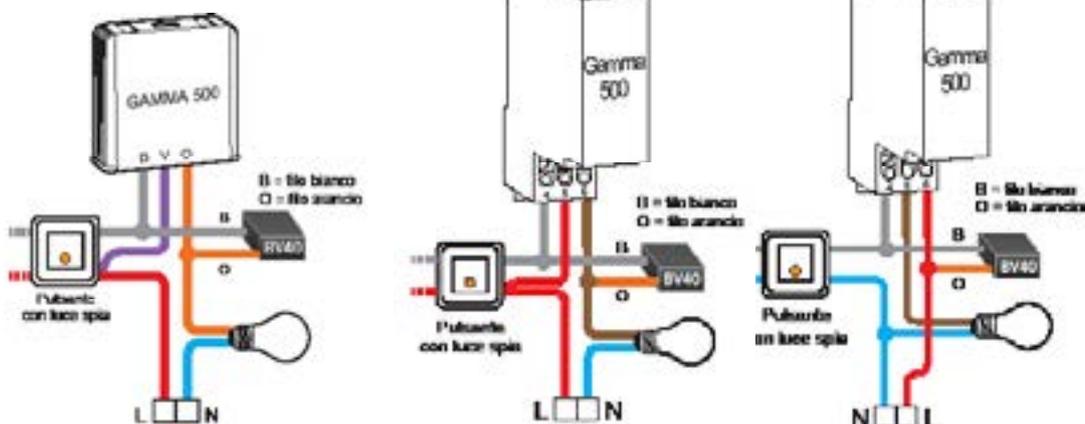
### VERSIONE AD INCASSO DIETRO UN PULSANTE

### VERSIONE SU BARRA DIN NEL QUADRO ELETTRICO

Cablage  
comune  
alla fase



Accessorio	Codice articolo
BV40	5454071



### DA RICORDARE

> In caso di pulsanti con spie luminose, aggiungere l'accessorio BV40.

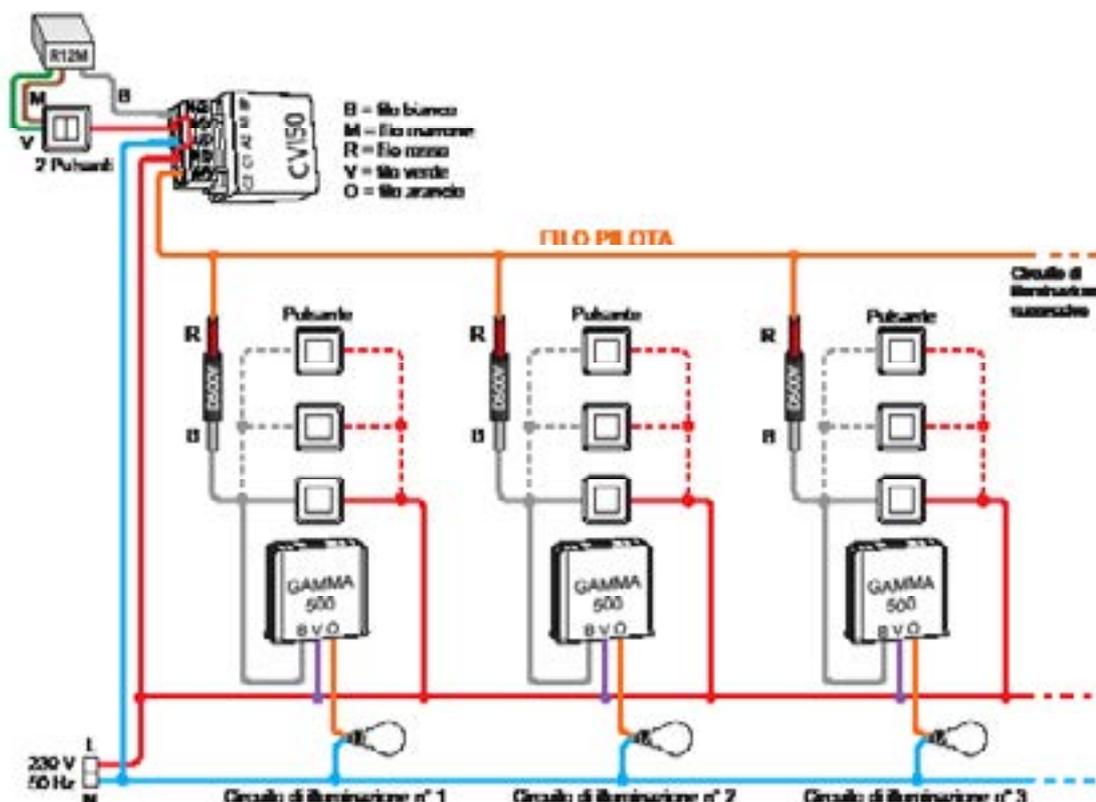
## SD541-0008 CENTRALIZZAZIONE

- > Tutti i moduli della gamma 500 sono centralizzabili tramite filo pilota, mediante un CVI50 e accessori D600V.
- > Utilizzando l'accessorio D600V (5454072) si collegano tutti i pulsanti locali ad un unico filo pilota.
- > Due pulsanti centralizzati (o un pulsante doppio) comandano poi questo filo pilota e permettono l'accensione e lo spegnimento completo di tutti i moduli.
- > I due pulsanti devono essere cablati con gli accessori R12M (5454073) e CVI50 (5454805).

### COMANDO CENTRALIZZATO DA PULSANTE DOPPIO, CON CVI50



Accessori	Codice articolo
CVI50	5454805
R12M	5454073
D600V	5454072





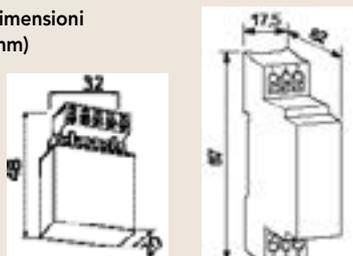
# MODULI GAMMA 2000W CON NEUTRO

✓ Carichi compatibili > pagina 57

## ↓ CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di rete	230 V~ (+10% -15%) - 50 Hz
Potenza	su carico resistivo 10 A, 250 V ~ altri carichi 3 A, 250 V ~
Consumo	< 1W
Temp. ambiente	- 20 °C + 40 °C
Livello sonoro	< 60 dB a 20 cm

### Dimensioni (mm)



## ↓ CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Possibilità di pilotaggio anche a bassa tensione, da 12 a 48 V AC o DC con l'aggiunta dell'accessorio ADBT.

Bobina digitale protetta in caso di pressione prolungata del pulsante.

Immunità ai disturbi di rete fino a 1,5 kV.

MTR2000E/M  
Non compatibili con pulsante con spia luminosa: usare MTM2000E/M configurandolo come relè.

MTM2000E/M  
Compatibili con pulsanti con spie luminose (max 20).

Protezione elettronica contro il surriscaldamento.

MTR2000E/M centralizzabile tramite filo pilota.

Contatto libero da potenziale 10 A 250 V~.

## ↓ TABELLA CODICI ARTICOLO

GAMMA 2000 AD INCASSO	Modello	Codice articolo	P.
Relè passo-passo	MTR2000E	5454350	6
Timer luci scale	MTM2000E	5454351	8

### GAMMA 2000 SU BARRA DIN

Relè passo-passo	MTR2000M	5454360	6
Timer luci scale	MTM2000M	5454361	8

## ↓ ED INOLTRE...



## ↓ FUNZIONI PRINCIPALI

### Relè passo-passo temporizzabile

Accendere, spegnere o temporizzare un circuito di illuminazione

- Temporizzazione configurabile da 2 secondi a 4 ore. (con preavviso di spegnimento configurabile dall'utilizzatore)
- Con la possibilità di spegnere il circuito prima della fine della temporizzazione.
- Possibilità di attivare una durata prolungata di 12 ore premendo per più di 3 secondi il pulsante (abilitabile dall'utilizzatore).

### DA RICORDARE

> Non funziona con pulsanti con spia luminosa: per questa esigenza utilizzare l'MTM2000, configurandolo in modalità relè passo-passo.



### Timer luci scale

Temporizzare un vano scale o un circuito di illuminazione

- Opzione anti-bloccaggio con l'accessorio R1500 che garantisce che la luce si spegne anche se un pulsante rimane incastrato.
- Temporizzazione configurabile da 2 secondi a 4 ore (con preavviso di spegnimento configurabile dall'utilizzatore). Impostato in fabbrica su 2 minuti.
- Preavviso spegnimento: avverte dell'imminente spegnimento un minuto prima della fine della temporizzazione con un piccolo lampeggio (disattivato in fabbrica)
- Possibilità di attivare una durata prolungata di 12 ore premendo il pulsante per più di 3 secondi. Una nuova pressione di 3 secondi interrompe la durata prolungata (attivabile dall'utilizzatore)

### DA RICORDARE

> Una volta cablato l'accessorio R1500, ricordarsi di configurare il timer (vedi libretto di istruzioni).



## ↓ TABELLA DELLE CONFIGURAZIONI

⚠ Prima di qualunque configurazione, esercitare **23 pressioni** brevi sul pulsante per sbloccare il modulo. Esso si blocca automaticamente dopo 6 ore.

### PRINCIPIO DI CONFIGURAZIONE:

\* **PRESSIONI BREVI** consecutive sul pulsante (massimo intervallo di 0,8 s)

\*\* **RISPOSTA** di conferma tramite lampeggi o 'clack' del relè al termine delle pressioni.

Pressioni*	Durata	Risposte**
11	2 minuti	1 lampeggio
12	4 minuti	2 lampeggi
13	8 minuti	3 lampeggi
14	15 minuti	4 lampeggi
15	30 minuti	5 lampeggi
16	60 minuti (un'ora)	6 lampeggi
17	120 minuti (2 ore)	7 lampeggi
18	240 minuti (4 ore)	8 lampeggi
19	illimitata	9 lampeggi

Pressioni*	Funzioni MTR/MTM	Risposte**
21	Blocco configuraz.	1 lampeggio
22	Sched. Quot./ --	2 lampeggi
23	Sblocco configuraz.	3 lampeggi
24	Preavviso	4 lampeggi
25	Durata in secondi	5 lampeggi
26	Durata in minuti	6 lampeggi
27	-- / Relè o Timer	7 lampeggi
28	Memoria stato / --	8 lampeggi
29	Durata prolungata	9 lampeggi
30	Reset a valori di fabbrica	10 lampeggi

### Impostazioni in secondi

Tutte le durate impostate in minuti possono essere trasformate in secondi mediante 25 pressioni brevi (risposta 5 lampeggi).  
**Per tornare ai minuti** è sufficiente esercitare **26 pressioni brevi** (risposta: 6 lampeggi).

### Esempio:

- Configurazione di una durata di 15 secondi:
- 1 - Esercitare 25 pressioni (risposta: 5 lampeggi) per una selezione dei secondi.
  - 2 - Esercitare 14 pressioni (risposta: 4 lampeggi) per configurare 15 secondi.

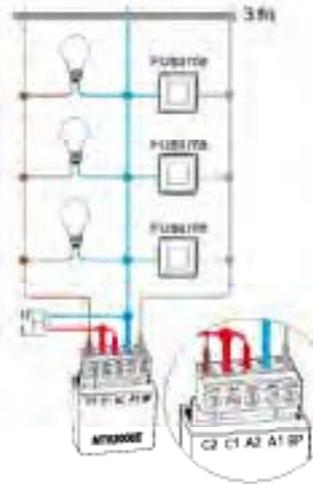


## SCHEMI DI IMPIANTO

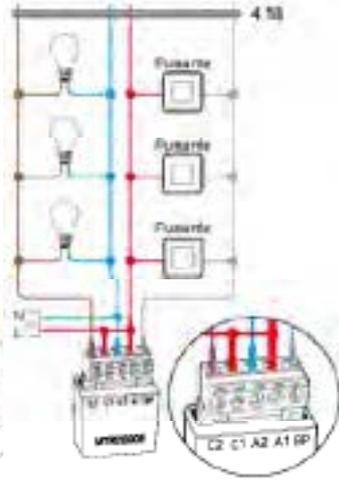
SD541-0009

### CABLAGGIO VERSIONE AD INCASSO DIETRO AD UN PULSANTE

> Cablaggio in scatola ad incasso con il comune pulsanti **al neutro**



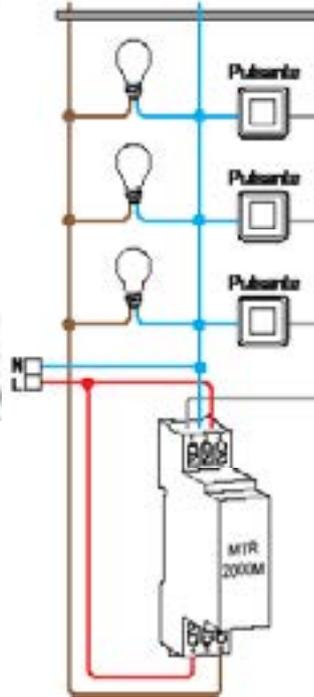
> Cablaggio in scatola ad incasso con il comune pulsanti **alla fase**



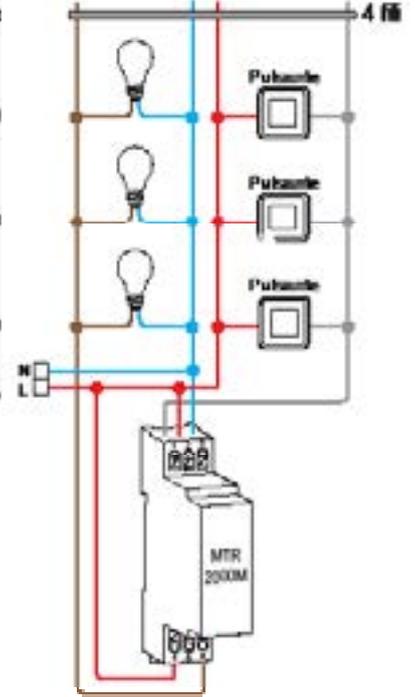
SD541-0010

### CABLAGGIO VERSIONE SU BARRA DIN IN QUADRO ELETTRICO

> Cablaggio in quadro elettrico con il comune pulsanti **al neutro**



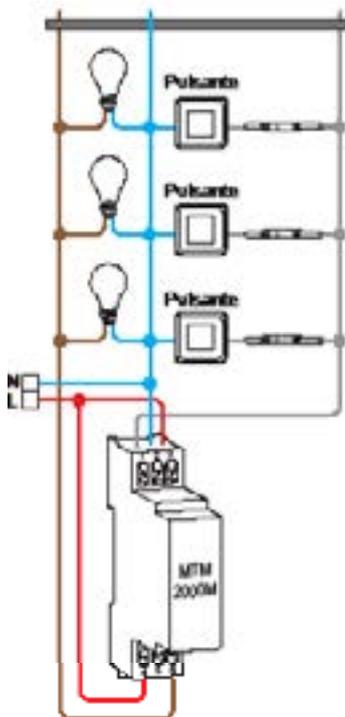
> Cablaggio in quadro elettrico con il comune pulsanti **alla fase**



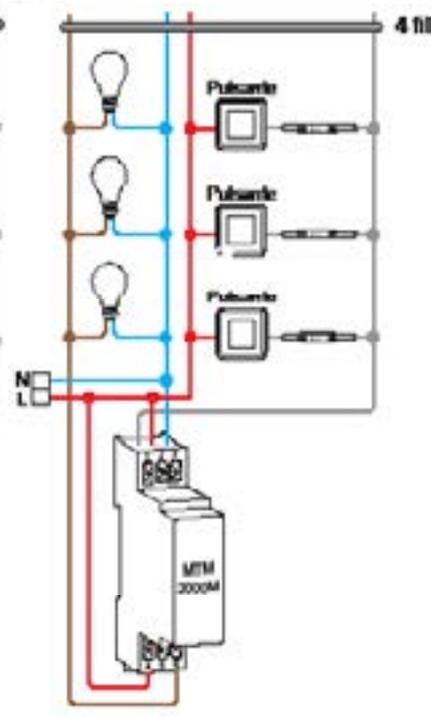
SD541-0011

### CABLAGGIO TIMER LUCI SCALE MTM2000M CON OPZIONE ANTI-BLOCCAGGIO

> Cablaggio con il comune pulsanti **al neutro**



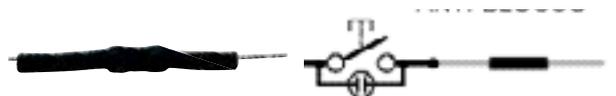
> Cablaggio con il comune pulsanti **alla fase**



> **La luce si spegne anche se un pulsante è rimasto incastrato** e l'utilizzatore può sempre riattivare l'illuminazione da un altro pulsante non bloccato.

#### L'ACCESSORIO ANTI-BLOCCAGGIO

R1500



Cablaggio in serie ad ogni pulsante



Accessorio	Codice articolo
R1500	5454074

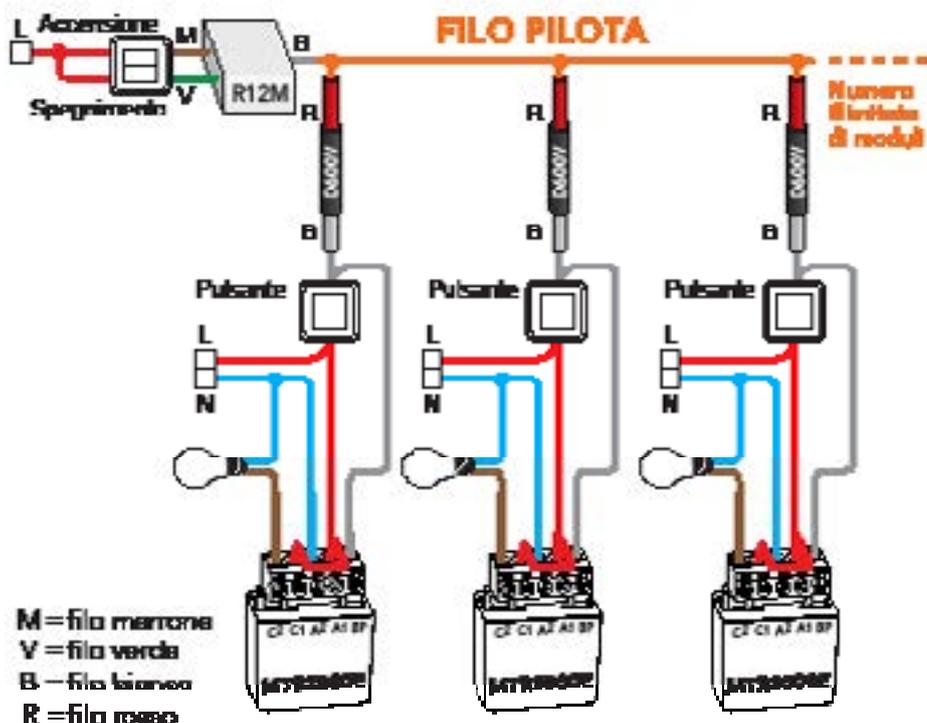
#### DA RICORDARE

> Una volta cablato l'accessorio R1500, ricordarsi di configurare il timer (vedi libretto di istruzioni).



SD541-0012

CABLAGGIO CENTRALIZZAZIONE DELLE LUCI CON RELÈ PASSO-PASSO MTR2000E



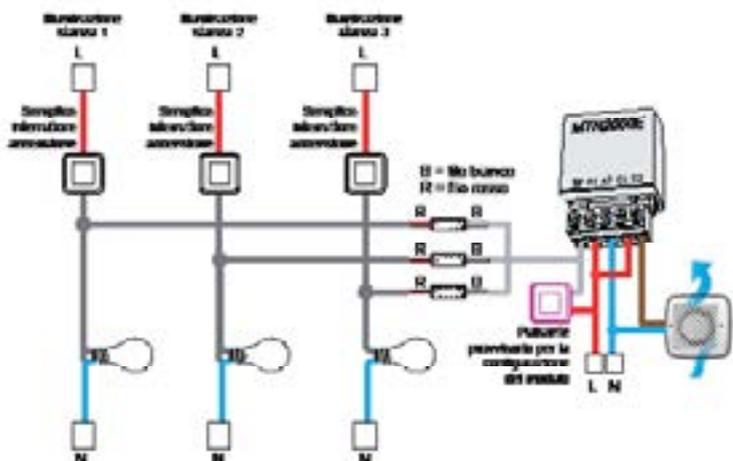
Accessori	Codice articolo
D600V	5454072
R12M	5454073

CENTRALIZZAZIONE DELLE LUCI

- > Un singolo filo pilota consente di collegare tra di loro tutti i comandi dei vari relè passo-passo per consentire un'accensione o uno spegnimento totale.
- > L'accessorio R12M (5454073) consente di centralizzare i MTR2000E con pulsanti doppi

SD541-0013

CABLAGGIO TEMPORIZZAZIONE DI UN ASPIRATORE CON UNO O PIÙ CIRCUITI DI ILLUMINAZIONE



Accessorio	Codice articolo
D600V	5454072

- > Nei bagni o nelle stanze umide, a volte è necessario utilizzare un aspiratore che deve entrare in funzione non appena si accende una qualche luce e deve inoltre continuare a funzionare per un certo periodo di tempo dopo lo spegnimento di tutte le luci.

SD541-0014

COMANDO DA UN PULSANTE A BASSA TENSIONE



Accessorio	Codice articolo
ADBT	5454076

- > L'accessorio ADBT consente di avere un comando a bassa tensione: a 12-48 V AC o DC

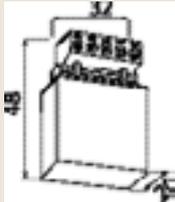


# RISPARMIO NOTTURNO GAMMA 2000W

✓ Carichi compatibili > pagina 57

## ↓ CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di rete	230 V~ (+/-15%) – 50 Hz
Consumo	< 1W
Temp. ambiente	da -30 °C a +70 °C
Umidità relativa	da 0 a 99%
Potenza del carico	600 VA max., 230 VAC
Dimensioni (mm)	



## ↓ CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Il modulo MEP2000 consente di spegnere una luce, accesa da un crepuscolare, nelle ore centrali della notte, per una durata configurabile da 4 ore a 9 ore. Lo spegnimento è simmetrico rispetto al centro della notte, con un possibile offset di 1 o 2 ore.

L'MEP2000 garantisce comunque un'accensione di almeno 1 ora all'inizio e alla fine del periodo

## ↓ TABELLA CODICI ARTICOLO

GAMMA 2000 AD INCASSO	Modello	Codice articolo	P.
Modulo risparmio notturno ad incasso	MEP2000E	5454356	14

## ↓ ED INOLTRE...



## ↓ CONFIGURAZIONE DEL MODULO

### Importante

- Prima di qualunque configurazione, esercitare 23 pressioni brevi sul pulsante per sbloccare il modulo. Esso si bloccherà automaticamente dopo 6 ore.
- È tuttavia possibile bloccarlo immediatamente mediante 21 pressioni brevi.

### Configurazione durata spegnimento:

- Le configurazioni vengono mantenute in caso di assenza della tensione di rete.
- La durata è configurabile da 4 ore a 9 ore mediante pressioni rapide successive (vedi tabella accanto).
- All'uscita di fabbrica il valore è pre-impostato a 5 ore.

### Configurazione offset centro notte

- L'offset centro notte è regolabile da 0 a 2 ore (vedi tabella accanto).
- All'uscita di fabbrica il valore è pre-impostato a 1 ora.

### Modalità Demo

- La modalità demo consente di testare il prodotto accelerandone l'orologio interno (x 1440).
- In questa modalità, 1 minuto simula una giornata di 24 ore.

### Durata della notte

- La durata della notte è calcolata in base al periodo di messa sotto tensione del modulo.
- Il modulo memorizza la durata delle ultime 4 notti e ne calcola la media per stimare la durata della notte in corso.
- Il modulo non memorizzerà mai durate inferiori a 5 ore.
- Al momento della prima messa in funzione, le 4 durate della notte memorizzate sono di 15 ore.

### Tempo di illuminazione

Offset = spostamento in avanti dell'asse di simmetria della notte impostabile dall'installatore da 0 a +2 ore (default 1 ora).

DN = durata media della notte.

DS = durata dello spegnimento impostata dall'installatore da 4 a 9 ore (impostazione di fabbrica 5 ore).

TIS = Tempo illuminazione serale.

$TIS = (DN-DS)/2 + \text{Offset}$

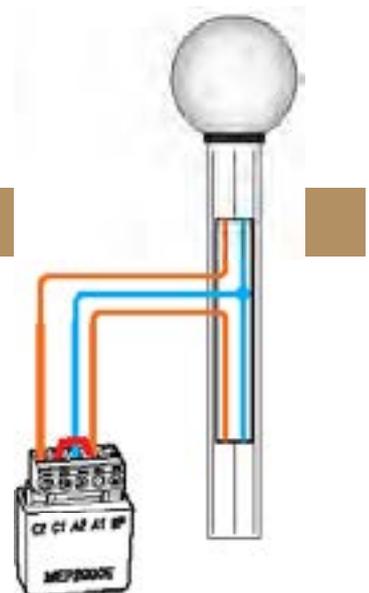
Il modulo si illumina dal momento della messa sotto tensione durante il TIS, quindi si spegne durante DS, dopodiché si riaccende fino all'interruzione della sua alimentazione.

Pressioni <sup>(1)</sup>	Durata	Risposte <sup>(2)</sup>
<b>Durata dello spegnimento</b>		
10	Nessuno spegnimento	10 lampeggi
11	4 ore	1 lampeggio
12*	5 ore	2 lampeggi
13	6 ore	3 lampeggi
14	7 ore	4 lampeggi
15	8 ore	5 lampeggi
16	9 ore	6 lampeggi
<b>Offset del centro notte</b>		
17	nessun offset	7 lampeggi
18*	1 ora	8 lampeggi
19	2 ore	9 lampeggi
21	blocco delle configurazioni	1 lampeggio
23	sblocco delle configurazioni	3 lampeggi
25	reset a valori di fabbrica	2 lampeggi
26*	demo OFF	6 lampeggi
27	demo ON	7 lampeggi

### PRINCIPIO DI CONFIGURAZIONE:

- (1) **PRESSIONI BREVI** consecutive sul pulsante (max 0,8 s di intervallo)
  - (2) **RISPOSTA** di conferma tramite lampeggi al termine delle pressioni.
- (\*) impostazione di fabbrica

## SD541 2007 CABLAGGIO STANDARD





# RADIO: RELÈ TEMPORIZZABILE GAMMA 2000W



☑ Carichi compatibili > pagina 57

## ↓ CARATTERISTICHE TECNICHE

**Tensione di rete** 230 V~ (± 15%) - 50 Hz

### Potenza

su carico resistivo 10 A - 250 VAC, max. 2500 VA  
altri carichi 10 A - 30 VDC max 300W

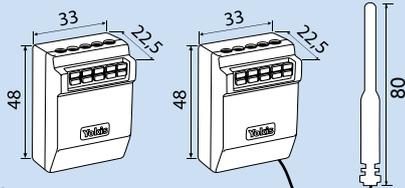
**Consumo** < 1 VA - < 0,3W

**Temp. ambiente** - 20 °C + 60 °C

**Livello sonoro** < 60 dB a 20 cm

**Umidità relativa** da 0 a 70%

### Dimensioni (mm)



### Antenna

Lunghezza del cavo: 250 mm

## ↓ CARATTERISTICHE RADIO

### Portata:

- Nella stessa stanza < 100 m<sup>2</sup>  
- 50 m in campo visivo libero e privo di ostacoli  
(Riduzione della portata radio in presenza di elementi metallici, attraversamento di muri o paratie)

**Frequenza:** 2,4 GHz

**Trasmissione:** Bidirezionale con led di notifica sul trasmettitore.



Se il led non lampeggia non si tratta di un malfunzionamento delle pile, ma significa che la trasmissione radio non è riuscita.

**Mantiene i dati** in caso di assenza tensione di rete.

## ↓ TABELLA CODICI ARTICOLO

GAMMA 2000 AD INCASSO	Modello	Codice articolo	P.
RADIO: Relè temporizzabile 2000W	MTR2000ER	5454451	6,8
RADIO: Relè temporizzabile 2000W (con antenna esterna)	MTR2000ERX	5454455	6,8

## ↓ ED INOLTRE...



**PROMEMORIA RADIO PER I PROFESSIONISTI**  
> pagina 43



## ↓ FUNZIONI PRINCIPALI

### Accendere, spegnere o temporizzare un circuito di illuminazione

#### Temporizzazione

- Per risparmiare ulteriormente, il relè passo-passo radio MTR2000ER è temporizzabile per spegnere la luce in caso di dimenticanza. Temporizzazione da 2 secondi a 4 ore. Non impostata in fabbrica.
- Questa funzione comprende inoltre un preavviso di spegnimento al termine della temporizzazione, annunciato da un lampeggio un minuto prima dello spegnimento. Non impostato in fabbrica.
- Doppia temporizzazione: possibilità di avviare una durata prolungata di 12 ore premendo il pulsante per più di 3 secondi. Non impostata in fabbrica.

### L'MTR2000ER ed il sistema Radio Yokis

#### Modalità impulsiva

- L'MTR2000ER può essere comandato in modalità impulsiva. Questa funzione viene configurata direttamente a partire dal trasmettitore. Premendo il pulsante o il telecomando, l'MTR2000ER invia un impulso di 0,5 secondi. Ideale per comandare un cancello o una porta di garage e per attivare o disattivare un allarme.

#### Modalità relè o istantanea

- L'MTR2000ER può essere comandato in modalità relè. Questa funzione viene configurata direttamente a partire dal trasmettitore. Il contatto del relè segue l'azionamento del pulsante del trasmettitore. Ideale per comandare ad esempio un dimmer o una suoneria.

## DA RICORDARE

- > L'MTR2000ER può essere comandato indifferentemente da un pulsante o da un interruttore
- > Compatibile con tutti i tipi di carico
- > Mescolanza radio e filare
- > Uscita universale grazie al contatto libero da potenziale
- > **Ripetitore di segnale**  
Ogni MTR2000ER può essere utilizzato come ripetitore per aumentare la portata radio. Il numero di ripetitori è illimitato.
- > **Trasmettitore senza pila**  
Ogni MTR2000ER può essere utilizzato come trasmettitore senza pila. È sufficiente alimentarlo con fase e neutro a 230 V.



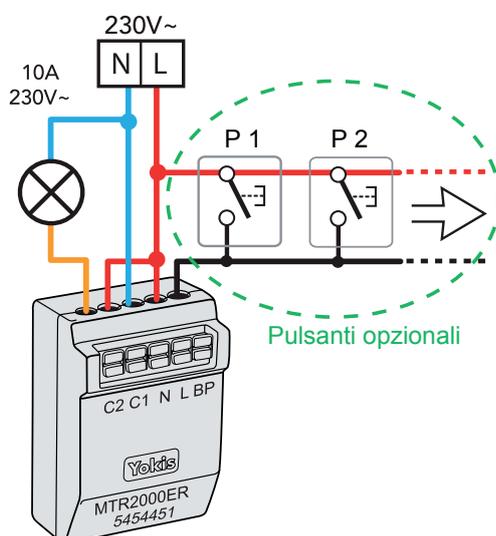
- > L'MTR2000ER può essere cablato anche in modo tradizionale per essere comandato da un pulsante o un interruttore filare.
- > Anche in questa situazione, continua ad essere comandabile da un trasmettitore radio.
- > Centralizzabile su filo pilota come MTR2000 E (vedi schema a pagina 30)

## APPLICAZIONE PER NON UUDENTI O AUDIOLESI

- > Questa applicazione consente il lampeggio di una o più lampade per allertare i non udenti o gli audiolesi in luogo di un segnale acustico. È necessario aggiungere un trasmettitore (ad esempio E2BP) collegato al pulsante di comando della suoneria. Per impostare la modalità lampeggiante su MTR2000ER (o anche su MTV500ER) esercitare 22 pressioni brevi

SD541-0016

## MESCOLANZA RADIO/FILARE



## FACILE DA COLLEGARE

### Connessione del ricevitore MTR2000ER con i trasmettitori radio Yokis (collegamento diretto)

#### 1° passo E5

Sul trasmettitore, esercitare 5 pressioni rapide sul pulsante che si desidera collegare. Il led del trasmettitore inizierà a lampeggiare rapidamente per 30 secondi, indicando così l'attesa di una connessione.

#### 2° passo R1

**MENTRE** il led del trasmettitore lampeggia, esercitare una breve pressione con la punta di una matita nel foro "connect" del ricevitore (situato nella parte retrostante del contenitore).

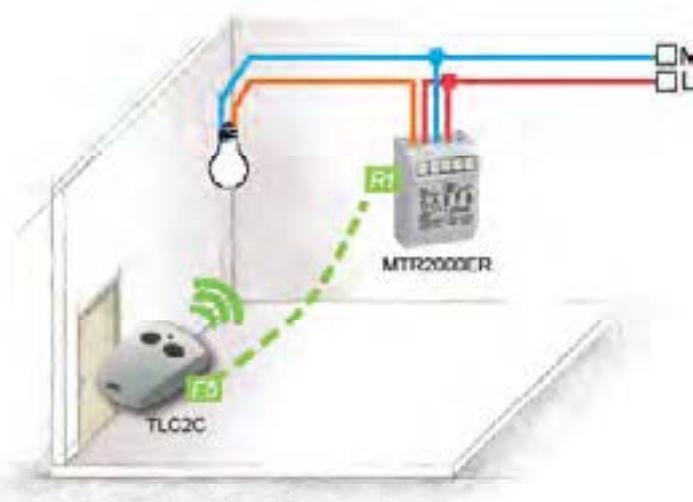
Se la connessione è andata a buon fine, il led del ricevitore emette un lampeggio ed il led del trasmettitore smette di lampeggiare.

**Attenzione! È indispensabile che il ricevitore sia alimentato.**

### SD541-0017 CABLAGGIO CON FUNZIONALITÀ INTERRUITTORE

REALIZZABILE CON QUALSIASI TRASMETTITORE YOKIS

Esempio: con 1 TLC2C



Soluzione realizzabile con qualunque trasmettitore della gamma Yokis

### SD541-0018 CABLAGGIO CON FUNZIONALITÀ LUCE IN DEVIAZIONE

REALIZZABILE CON QUALSIASI TRASMETTITORE YOKIS

Esempio: con 2 E2BP in scatola incasso, dietro pulsante o interruttore



> Realizzate questa soluzione con il Kit Radio Deviatore

**KITRADIOV**  
Rif. 5454511

(per la disponibilità contattare la rete vendita)

Contenuto del kit:

- 1 MTR2000ER
- 2 E2BP

## TABELLA DELLE CONFIGURAZIONI

Prima di qualunque configurazione, esercitare **23 pressioni** brevi sul pulsante per sbloccare il modulo. Esso si blocca automaticamente dopo 6 ore.

PRINCIPIO DI CONFIGURAZIONE:

\* **PRESSIONI BREVI** consecutive sul pulsante (massimo intervallo di 0,8 s)

\*\* **RISPOSTA** di conferma tramite lampeggi o 'clack' del relè al termine delle pressioni.

Pressioni*	Durata	Risposte**
11	2 minuti	1 lampeggio
12	4 minuti	2 lampeggi
13	8 minuti	3 lampeggi
14	15 minuti	4 lampeggi
15	30 minuti	5 lampeggi
16	60 minuti (un'ora)	6 lampeggi
17	120 minuti (2 ore)	7 lampeggi
18	240 minuti (4 ore)	8 lampeggi
19	illimitata	9 lampeggi

Pressioni*	Funzioni	Risposte**
21	Blocco configuraz.	1 lampeggio
22	Modalità lampeggiante	2 lampeggi
23	Sblocco configuraz.	3 lampeggi
24	Preavviso ON / OFF	4 lampeggi
25	Durata in secondi	5 lampeggi
26	Durata in minuti	6 lampeggi
27	Temporizzazione ON/OFF	7 lampeggi
29	Durata Prolungata ON/OFF	9 lampeggi
30	Reset completo a valori di fabbrica	2 lampeggi

#### Impostazioni in secondi

Tutte le durate impostate in minuti possono essere trasformate in secondi mediante **25 pressioni** brevi (risposta: 5 lampeggi).

**Per tornare ai minuti** è sufficiente esercitare **26 pressioni** brevi (risposta: 6 lampeggi).

#### Esempio:

Configurazione di una durata di 15 secondi:

- 1 - Esercitare 25 pressioni (risposta: 5 lampeggi) per una selezione dei secondi.
- 2 - Esercitare 14 pressioni (risposta: 4 lampeggi) per configurare 15 secondi.



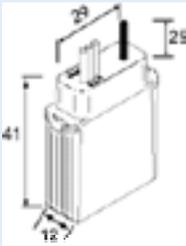
# RADIO: DIMMER TEMPORIZZABILE GAMMA 500W CON NEUTRO



☑ Carichi compatibili > pagina 57

## ↓ CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di rete	230 V~ +/-10% - 50 Hz
Nessuna potenza minima	
Potenza massima	300 VA / 500 VA
Corrente massima	1,3 A / 2,2 A
- scatole stagne	1,3 A / 300 VA
- altre scatole	2,2 A / 500 VA
Temp. ambiente	- 20 °C + 40 °C
Livello sonoro	< 60 dB a 20 cm
Umidità relativa	da 0 a 90%
Dimensioni (mm)	



## ↓ CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Variatione di luminosità su sinusoide, ad inizio o fine fase, mediante riconoscimento automatico del tipo di carico.

Limitazione della corrente di spunto tramite preriscaldamento del filamento.

Auto-esclusione automatica in caso di cortocircuito sul carico, con ripristino automatico dopo l'eliminazione del guasto.

Protezione elettronica contro il surriscaldamento.

Doppia protezione termica per interruzione di potenza.

Immunità ai disturbi di rete fino a 1,5 kV

## ↓ CARATTERISTICHE RADIO

**Portata:** - Nella stessa stanza < 100 m<sup>2</sup>  
- 50 m in campo visivo libero e privo di ostacoli (Riduzione della portata radio in presenza di elementi metallici, attraversamento di muri o paratie)

**Frequenza:** 2,4 GHz

**Trasmissione:** Bidirezionale con led di notifica sul trasmettitore

**Mantiene i dati** in caso di assenza tensione di rete.

## ↓ TABELLA CODICI ARTICOLO

GAMMA 500AD INCASSO	Modello	Codice articolo	P.
RADIO: Dimmer temporizzabile 500W con neutro	MTV500ER	5454454	10

## ↓ ED INOLTRE...



## PROMEMORIA RADIO

PER PROFESSIONISTI > pag. 43



## ↓ FUNZIONI PRINCIPALI

### 1. Configurazione della durata della temporizzazione:

All'uscita di fabbrica, la durata è configurata su illimitata. La durata è configurabile da 2 secondi a 4 ore mediante pressioni brevi consecutive (vedi tabella di seguito). Per ottenere durate in secondi (configurazione possibile da 2 a 240 secondi), occorre esercitare 25 pressioni brevi. Per riportare la durata in minuti, esercitare 26 pressioni. Le configurazioni sono mantenute in caso di assenza della tensione di rete.

### 2. Durata prolungata 12 ore:

6 pressioni brevi sul pulsante consentono di attivare una durata prolungata di 12 ore. Una nuova pressione consente lo spegnimento anticipato: la durata di 12 ore viene soppressa ed il funzionamento normale riattivato.

### 3. Preavviso con spegnimento progressivo:

Nell'impostazione di fabbrica, il preavviso con spegnimento progressivo è attivo. Per disattivare o riattivare il preavviso, esercitare 24 pressioni brevi: 1 minuto prima della fine della durata dell'illuminazione, il modulo emette un breve lampeggio per annunciare l'inizio dello spegnimento progressivo. Dopo il lampeggio, una breve pressione del pulsante consente di rilanciare la stessa temporizzazione.

### 4. Mantenimento dello stato di funzionamento in caso di mancanza tensione di rete:

Il dimmer memorizza il proprio stato di funzionamento e, in caso di mancanza tensione di rete, lo ripristina al suo ritorno. Se il dimmer era spento prima dell'assenza della tensione di rete, la luce rimarrà spenta; se era in funzione, si accende al livello di luminosità antecedente alla mancanza della tensione. Per disattivare questa funzione, esercitare 35 pressioni brevi.

### 5. Modalità relè:

In questa modalità l'MTV500ER non si comporta più come un dimmer, ma come un semplice relè. Per attivare (o disattivare) questa modalità, esercitare 20 pressioni brevi.

### 6. Memoria:

L'ultimo livello di luminosità raggiunto a seguito di una pressione lunga viene memorizzato per essere richiamato all'accensione successiva (oppure mediante 2 pressioni brevi, in funzione della configurazione - vedi seguito).

### 7. Illuminazione al 100% alla prima pressione:

In certe applicazioni è preferibile avere una illuminazione al 100% alla prima pressione. Mediante 2 pressioni viene allora richiamato il valore di memoria. Esercitare 29 pressioni brevi per inserire o disinserire questa modalità (per impostazione di fabbrica, è selezionata la Modalità Memoria alla prima pressione).

### 8. Livello minimo di luminosità:

È richiamabile con 4 pressioni brevi.

- Configurare il livello minimo desiderato con una pressione lunga del pulsante.
- Successivamente, esercitare 27 pressioni brevi. Il modulo risponde con 7 lampeggi di conferma.
- Per ripristinare il livello minimo al valore di fabbrica, esercitare 28 pressioni brevi.

### 9. Blocco delle configurazioni:

Per impedire qualunque tipo di modifica, è sufficiente bloccare il modulo mediante 21 pressioni (risposta: 1 lampeggio). In ogni caso, l'MTV500ER si blocca automaticamente dopo 6 ore.

### 10. Valori di luminosità predefiniti:

Pressioni brevi	Modalità Memoria (di fabbrica)	Modalità 100% (vedi § 7)
1	Memoria	100%
2	100%	Memoria
3	50%	50%
4	Livello minimo	Livello minimo

### 11. Raggruppamento di vari dimmer MTV500ER per aumentare la potenza commutata:

Ogni modulo può comandare singolarmente un massimo di 500 / 300 VA. È però possibile 'raggruppare' via radio più moduli: così facendo tutti i dimmer funzioneranno contemporaneamente.

Per raggruppare via radio 2 o più MTV500ER

- esercitare 4 pressioni brevi sulla linguetta "connect" di un MTV500ER
- quindi, esercitare 1 pressione sulla linguetta dell'altro MTV500ER
- per sopprimere il collegamento, mantenere premuta per più di 3 secondi la linguetta di ciascun MTV500ER.

Per maggiori informazioni si veda il Promemoria Radio, pag. 48

### 12. Impiego con lampadine a risparmio energetico o a led:

Se, quando il livello di luminosità è basso, la lampadina sfarfalla, bisogna aumentare il livello minimo di luminosità (vedi §8). È anche possibile collegare l'accessorio CHR3W in parallelo tra il ritorno lampada ed il neutro, per eliminare o attenuare il problema.

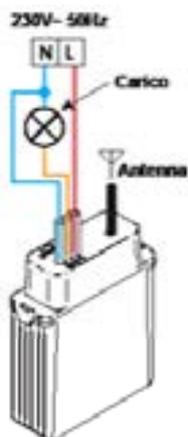


**Occorre verificare che la lampadina si accenda in corrispondenza del livello minimo impostato. In caso contrario, regolare il livello minimo (vedi § 8).**

## APPLICAZIONE PER NON UIDENTI O AUDIOLESI

> Questa applicazione consente il lampeggio di una o più lampade per allertare i non udenti o gli audiolesi in luogo di un segnale acustico. È necessario aggiungere un trasmettitore (ad esempio E2BP) collegato al pulsante di comando della suoneria. Per impostare la modalità lampeggiante su MTV500ER (o anche su MTR2000ER) esercitare 22 pressioni brevi

**SD541-0019 CABLAGGIO**



**DA RICORDARE!**

- > Funziona solo tramite comando Radio: non pilotabile da comando filare.
- > **Compatibile con tutti i carichi dimmerabili da 0 a 500W.**



**FACILE DA COLLEGARE**

Connessione del ricevitore MTV500ER con i trasmettitori radio Yokis (collegamento diretto)

**1° passo E5**

Sul trasmettitore, esercitare 5 pressioni rapide sul pulsante che si desidera collegare. Il led del trasmettitore inizierà a lampeggiare rapidamente per 30 secondi, indicando così l'attesa di una connessione.

**2° passo R1**

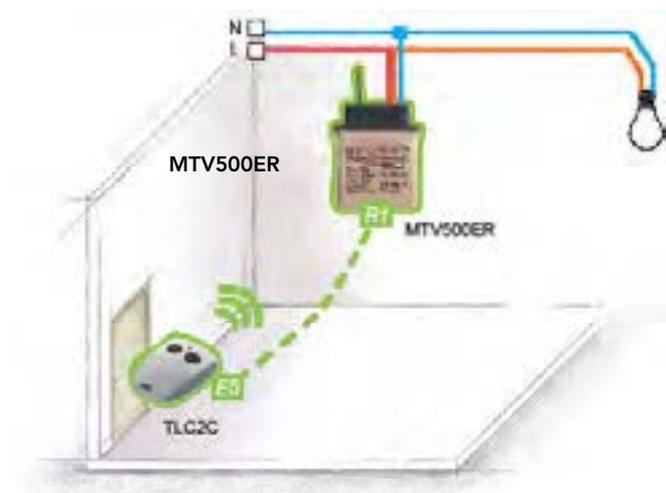
**MENTRE** il led del trasmettitore lampeggia, esercitare una pressione sulla linguetta "connect" del ricevitore (situata sulla parte superiore del contenitore).

Se la connessione è andata a buon fine, il led del ricevitore emette un lampeggio ed il led del trasmettitore smette di lampeggiare.

**ATTENZIONE: È indispensabile che il ricevitore sia alimentato.**

**SD541-0020 CABLAGGIO DIMMER RADIO**

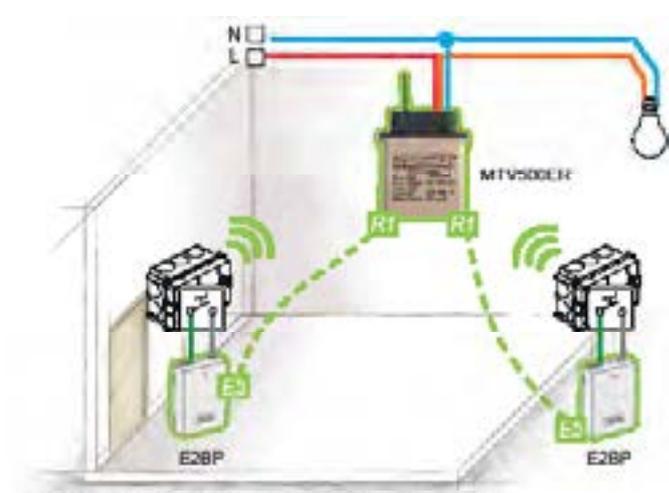
**REALIZZABILE CON QUALSIASI TRASMETTITORE YOKIS**  
Esempio: con 1 TLC2C



Soluzione realizzabile con qualunque trasmettitore della gamma Yokis

**SD541-0021 CABLAGGIO DIMMER RADIO IN DEVIAZIONE**

**REALIZZABILE CON QUALSIASI TRASMETTITORE YOKIS**  
Esempio: con 2 E2BP posizionati in 2 scatole ad incasso, dietro ai 2 pulsanti



> Realizzate questa soluzione con il Kit Dimmer con deviazione\*

**KITRADIOVARV**  
Rif. 5454513

(per la disponibilità contattare la rete vendita)

- Contenuto del kit:  
1 MTV500ER  
2 E2BP  
1 CHR3W

**TABELLA DELLE CONFIGURAZIONI**

Prima di qualunque configurazione, esercitare **23 pressioni** brevi sul pulsante per sbloccare il modulo. Esso si blocca automaticamente dopo 6 ore.

**PRINCIPIO DI CONFIGURAZIONE:**

\* **PRESSIONI BREVI** consecutive sul pulsante (massimo intervallo di 0,8 s)

\*\* **RISPOSTA** di conferma tramite lampeggi o rumori emessi dal relè al termine delle pressioni.

Pressioni*	Durata	Risposte**
11	2 minuti	1 lampeggio
12	4 minuti	2 lampeggi
13	8 minuti	3 lampeggi
14	15 minuti	4 lampeggi
15	30 minuti	5 lampeggi
16	60 minuti (un'ora)	6 lampeggi
17	120 minuti (2 ore)	7 lampeggi
18	240 minuti (4 ore)	8 lampeggi
19	illimitata	9 lampeggi

Pressioni*	Funzioni	Risposte**
20	Relè/Dimmer	10 lampeggi
21	Blocco configuraz.	1 lampeggio
22	Modalità lampeggiante	2 lampeggi
23	Sblocco configuraz.	3 lampeggi
24	Preavviso ON / OFF	4 lampeggi
25	Durata in secondi	5 lampeggi
26	Durata in minuti	6 lampeggi
27	Imposta livello minimo luminosità	7 lampeggi
28	Reset livello minimo a valore fabbrica	8 lampeggi
29	100% o Memoria a 1ª pressione	9 lampeggi
30	Reset completo a valori di fabbrica	2 lampeggi
35	Mantenimento stato in caso di mancanza rete	5 lampeggi

**Impostazioni in secondi**

Tutte le durate impostate in minuti possono essere trasformate in secondi mediante **25 pressioni** brevi (risposta: 5 lampeggi).  
**Per tornare ai minuti** è sufficiente esercitare **26 pressioni** brevi (risposta: 6 lampeggi).

**Esempio:**

- Configurazione di una durata di 15 secondi:  
1 - Esercitare 25 pressioni (risposta: 5 lampeggi) per una selezione dei secondi.  
2 - Esercitare 14 pressioni (risposta: 4 lampeggi) per configurare 15 secondi.

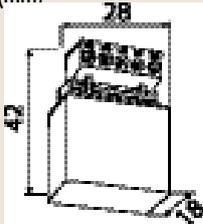


# MODULO TAPPARELLA

✓ Carichi compatibili > pagina 57

## ↓ CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di rete	230 V~ (+10% -15%) - 50 Hz
Potenza	Motore 3 fili 230 V~, 2 A max. 500 VA
Temp. ambiente	-20 °C +50 °C
Livello sonoro	< 60 dB a 20 cm
Umidità relativa	da 0 a 99%
Dimensioni (mm)	



## ↓ CARATTERISTICHE FUNZIONALI

### Centralizzazione

Con un solo filo pilota è possibile centralizzare tutte le tapparelle su di un pulsante doppio di salita e discesa. Il numero di tapparelle centralizzabili è illimitato, il che permette la realizzazione di grandi complessi in ambito terziario.

### Economico

Semplicità e funzionalità ad un costo estremamente contenuto. Inoltre basta aggiungere il filo pilota in fase di cablaggio per realizzare la centralizzazione.

### In miniatura

Può essere posizionato nelle scatole incasso della serie civile, di profondità 50 mm.

### Schedulazione quotidiana

Può aprire o chiudere quotidianamente le tapparelle grazie allo schedulatore orario quotidiano integrato.

## ↓ TABELLA CODICI ARTICOLO

GAMMA 500 AD INCASSO	Modelli	Codice articolo	P.
Modulo tapparella	<b>MVR500E</b>	<b>5454090</b>	16

## ↓ ED INOLTRE...



## DA RICORDARE

> In caso di assenza tensione di rete, l'MVR500E conserva tutte le configurazioni tranne la schedulazione quotidiana



## ↓ FUNZIONI PRINCIPALI

### Utilizzo del modulo

L'MVR500E può essere comandato da un pulsante singolo o doppio (non interbloccato). La tapparella reagisce qualche decimo di secondo dopo la pressione del pulsante.

**Con pulsante singolo:** Una pressione consente di aprire o chiudere completamente la tapparella. Durante il movimento, una nuova pressione ferma la tapparella. In questo caso, alla pressione successiva, il modulo inverte il senso del movimento.

**Con pulsante doppio (non interbloccato):** richiede l'impiego di un accessorio Yokis R12M cod.: 5454073

Una pressione sul pulsante di salita consente la salita e l'arresto della salita.

Una pressione sul pulsante di discesa consente la discesa e l'arresto della discesa.

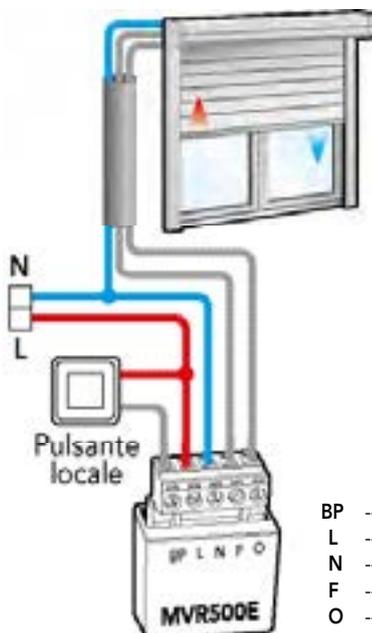
Durante una chiusura, una pressione sul pulsante di salita provoca un arresto di 0,5 secondi seguito da un'apertura. Una pressione contemporanea dei due pulsanti apre la tapparella.

**Pressioni brevi:** I moduli Yokis si possono utilizzare o configurare mediante pressioni brevi ripetute. La velocità delle pressioni deve essere di almeno 2 pressioni al secondo. Durante queste pressioni, la tapparella non si muove. Alla fine delle pressioni il modulo conferma sempre la configurazione della tapparella con un breve movimento di salita e discesa. Se più moduli devono essere configurati in modo identico, è possibile agire con pressioni brevi sul pulsante centralizzato, indifferentemente su quello di salita o di discesa.

**DA RICORDARE! Prima di eseguire qualunque configurazione, occorre sbloccare il modulo mediante 23 pressioni brevi.**

SD541  
0022

## CABLAGGIO



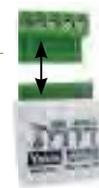
- BP -- Pulsante
- L -- Fase 230 V~ 50 Hz comune pulsanti
- N -- Neutro comune motore
- F -- Filo motore chiusura
- O -- Filo motore apertura

> Utilizzare una linea di alimentazione protetta, in conformità alle normative vigenti. Cablare il modulo in assenza di tensione.

> Collegare l'alimentazione di rete tra i morsetti "L" e "N".

> Collegare il pulsante locale tra i terminali "L" e "BP". Per utilizzare un pulsante doppio (non interbloccato), aggiungere l'accessorio R12M (rif.: 5454073)

> Collegare i fili del motore ai morsetti "N", "O" e "F". Verificare che il filo collegato sull'ingresso "O" corrisponda effettivamente alla salita. Non fare affidamento sui colori dei fili del motore. Per verificare che il motore sia collegato correttamente, esercitare 3 pressioni brevi sul pulsante e la tapparella deve salire. In caso contrario, è sufficiente invertire i fili del motore sulla morsettiera dell'MVR500E.



La morsettiera del modulo è estraibile per semplificare il cablaggio.

↓ TABELLA RIASSUNTIVA DELLE POSSIBILI CONFIGURAZIONI DELL'MVR500E

> FUNZIONI		Pressioni <sup>(1)</sup>
Posizione intermedia	- Richiamo della posizione intermedia	2
	- Memorizzazione della posizione corrente della tapparella come posizione intermedia	5
Centralizzazione con pulsante singolo	- Apertura centralizzata con pulsante singolo	3
	- Chiusura centralizzata con pulsante singolo	4
Schedulazione quotidiana	- Schedulazione quotidiana dell'ora per la posizione intermedia	7
	- Schedulazione quotidiana dell'ora di chiusura	8
	- Schedulazione quotidiana dell'ora di apertura	9
	- Cancellazione di tutte le schedulazioni quotidiane	10
Finecorsa elettronici (2)	- Definizione del finecorsa elettronico inferiore	12
	- Definizione del finecorsa elettronico superiore	14
	- Cancellazione dei finecorsa inferiore e superiore	16
Controllo della coppia motore	- Sopprime il movimento inverso in caso di sovraccarico del motore <sup>(3)</sup>	17
	- Aumenta la coppia del motore <sup>(3)</sup>	19
	- Inversione logica dei fili di salita e discesa <sup>(3)</sup>	20
	- Disattivazione dei controlli dei finecorsa e della coppia del motore	24
	- Sopprime / abilita il controllo coppia motore <sup>(3)</sup>	26
Blocco del modulo	- Blocco delle configurazioni installatore	21
	- Disabilitazione / abilitazione della schedulazione quotidiana <sup>(3)</sup>	22
	- Autorizzazione delle configurazioni installatore	23
Reset ai valori di fabbrica	- Riconfigurazione del modulo con l'impostazione di fabbrica	25

**Schedulazione oraria quotidiana**

- È possibile schedulare un'apertura e una chiusura quotidiana, ma, se necessario, anche una posizione intermedia per ogni singola tapparella.

A tale scopo, all'ora desiderata, esercitare il seguente numero di pressioni:

chiusura = 8 pressioni

apertura = 9 pressioni

posizione intermedia = 7 pressioni.

- In caso di assenza tensione di rete, le schedulazioni orarie vengono cancellate. In alternativa è sempre possibile collegare un interruttore orario esterno o un sensore crepuscolare per mezzo dell'accessorio CUI34 (Cod. 5454806), come descritto a pag. 39.

**Memorizzare una posizione intermedia**

- A tale scopo, chiudere completamente la tapparella e poi farla risalire fino alla posizione desiderata:

Esercitare 5 pressioni sul pulsante per memorizzare la posizione.

- Per richiamare la posizione, è sufficiente esercitare 2 pressioni brevi sul pulsante.

(1) Pressioni rapide consecutive sul pulsante.

(2) Consultare l'assistenza tecnica per la configurazione dei finecorsa elettronici.

(3) Lo stesso numero di pressioni brevi consente di tornare alla configurazione precedente.

**Definizione delle pressioni brevi:**

- È possibile utilizzare indifferentemente il pulsante di salita o discesa in caso di pulsante doppio (non interbloccato).

- Per configurare più moduli in modo identico, è possibile effettuare le pressioni brevi sul pulsante centralizzato.

- Prima di effettuare qualsiasi configurazione con pressioni brevi, la tapparella deve essere ferma da almeno 2 secondi. Le pressioni devono essere distanziate al massimo di 1 secondo.

- Al termine delle pressioni brevi, la tapparella esegue un movimento di salita e discesa per confermare la configurazione.

↓ TABELLA DEI POSSIBILI Malfunzionamenti

> MALFUNZIONAMENTO	> CAUSE	> VERIFICHE E SOLUZIONI
La tapparella non si muove ma si sentono i relè commutare per un secondo	- I fili del motore potrebbero essere scollegati	- Verificare il funzionamento della tapparella scollegando il connettore dell'MVR500E ed utilizzando un'alimentazione diretta sui terminali
	- Il motore è in protezione termica	- Dopo varie manipolazioni le tapparelle entrano in protezione termica. Tutto ritorna alla normalità dopo poche decine di minuti
La tapparella si ferma mentre sta salendo ed esegue un movimento inverso	- I fili del motore potrebbero essere invertiti	- Esercitare 3 pressioni brevi sul pulsante per aprire la tapparella. Se la tapparella si chiude, significa che il collegamento è invertito. Invertire i fili di salita e discesa sulla morsettiera dell'MVR500E
	- Il motore sforza troppo.	- Provare ad aumentare la coppia del motore mediante 19 pressioni brevi
La tapparella si ferma mentre sta scendendo ed esegue un movimento inverso	- La lamelle della tapparella sono sfalsate e forzano nelle guide di scorrimento	- Far muovere ripetutamente la tapparella per tentare di riallineare le lamelle. - Provare ad aumentare la coppia del motore mediante 19 pressioni brevi
Dopo una chiusura completa, la tapparella si apre leggermente	- Il finecorsa inferiore è sfalsato e il motore forza sul blocco	- Regolare nuovamente il finecorsa elettrico inferiore della tapparella - Provare ad aumentare la coppia del motore mediante 19 pressioni brevi - In caso di sovraccarico del motore, eliminare il movimento inverso tramite 17 pressioni brevi
Dopo un'apertura completa, la tapparella si chiude leggermente	- Il finecorsa elettrico superiore è sfalsato e il motore forza sui finecorsa meccanici laterali	- Regolare il finecorsa elettrico superiore della tapparella - In caso di sovraccarico del motore, eliminare il movimento inverso tramite 17 pressioni brevi
Le tapparelle si fermano durante il movimento solo quando azionate da comando centralizzato	L'alimentazione di rete è di scarsa qualità	- Evitare di utilizzare prolunghe di sezione insufficiente e/o molto lunghe per alimentare il cantiere
Alcune tapparelle salgono e altre scendono se azionate dal comando centralizzato	- Su alcuni moduli i fili del motore sono invertiti	- Esercitare 3 pressioni brevi sul pulsante per aprire la tapparella; se la tapparella si chiude, significa che i fili del motore sono invertiti sulla morsettiera

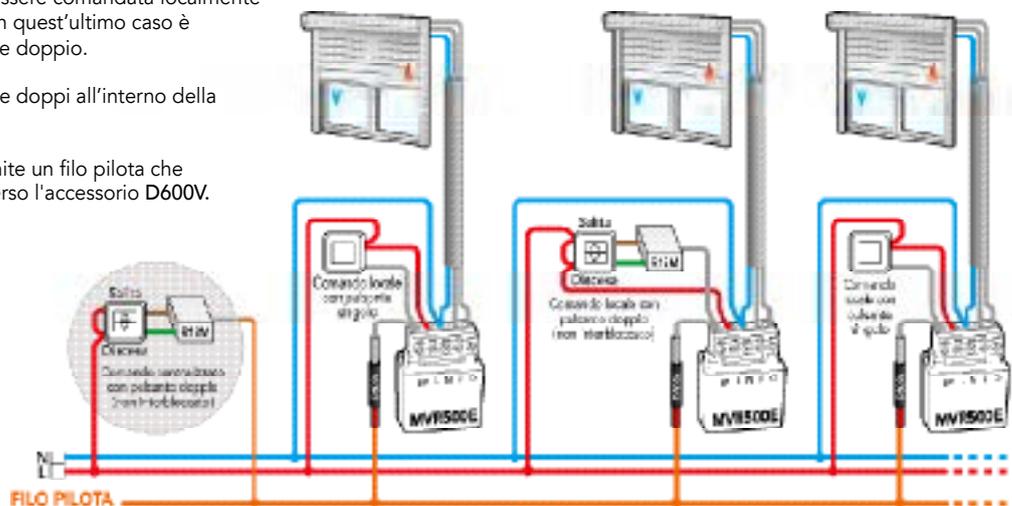


## CENTRALIZZAZIONE DELLE TAPPARELLE

SD541-0023

### CENTRALIZZAZIONE TRAMITE FILO PILOTA

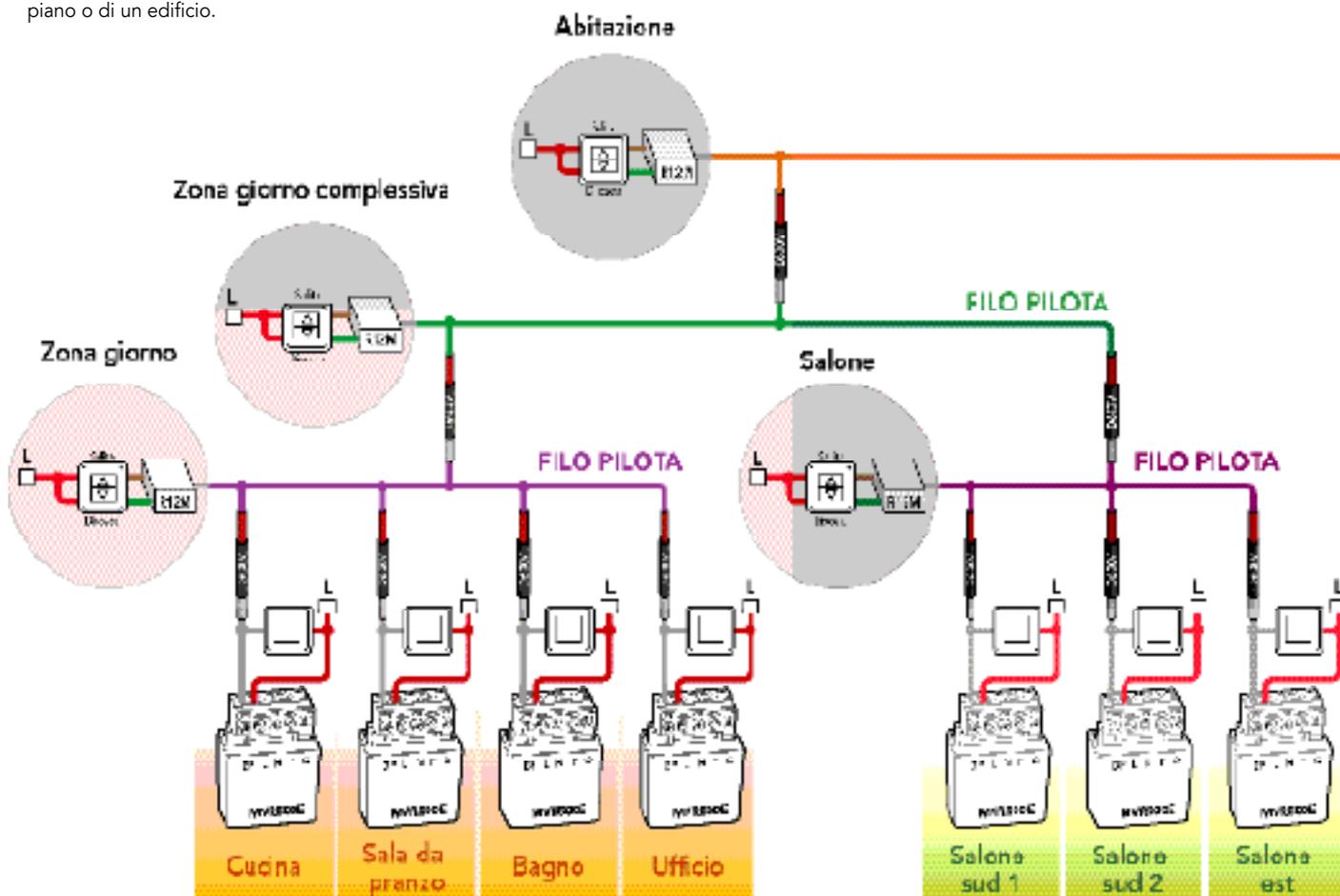
- > Ogni tapparella può continuare ad essere comandata localmente tramite pulsante singolo o doppio. In quest'ultimo caso è necessario un R12M dietro il pulsante doppio.
- > È possibile utilizzare pulsanti singoli e doppi all'interno della stessa installazione.
- > La **centralizzazione** è realizzata tramite un filo pilota che collega ogni comando locale attraverso l'accessorio D600U. Tutte le tapparelle possono così essere aperte o chiuse contemporaneamente.
- > Il numero di tapparelle è illimitato.
- > In caso di alimentazione trifase, è necessario utilizzare la stessa fase per il filo pilota e l'alimentazione dell'MVR500E.
- > Se ciò non fosse possibile, utilizzare gli accessori REL1C (5454081) e CVI34 (5454806) per realizzare l'installazione.
- > Gli schemi d'impianto relativi sono disponibili sul sito Internet [www.yokis.com](http://www.yokis.com)

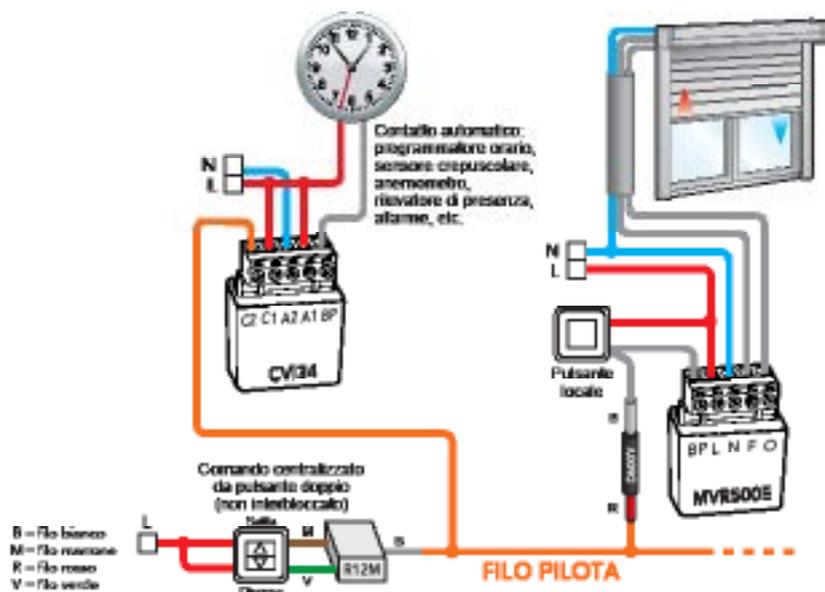


SD541-0024

### ESEMPIO DI CENTRALIZZAZIONE MULTIZONA

- > La soluzione con filo pilota consente anche di creare zone intermedie a piacere. Creando poi raggruppamenti di più stanze, o di un intero piano o di un edificio.



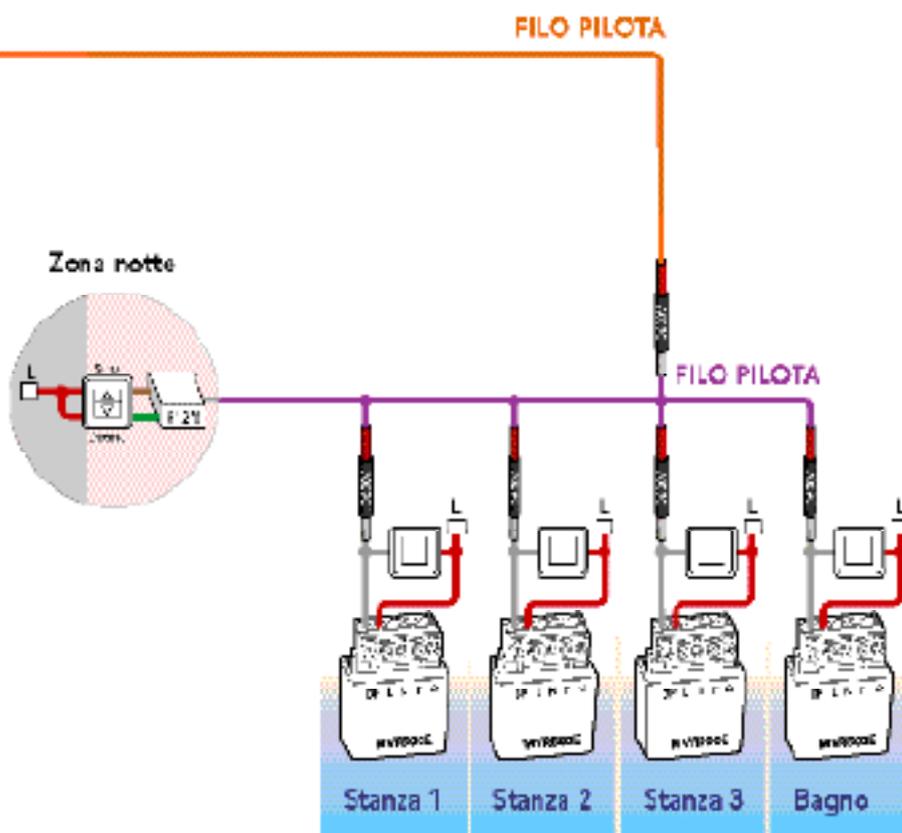


ACCESSORI



CVI34

- Permette di pilotare i moduli con un orologio, un sensore crepuscolare o un anemometro a soglia.
- Dimensioni (mm): larghezza 32 x altezza 48 x spessore 20



ACCESSORI



R12M

- Consente di convertire entrambe le informazioni di salita e discesa provenienti da un pulsante doppio sullo stesso filo.
- Dimensioni (mm): larghezza 10 x altezza 14 x spessore 6



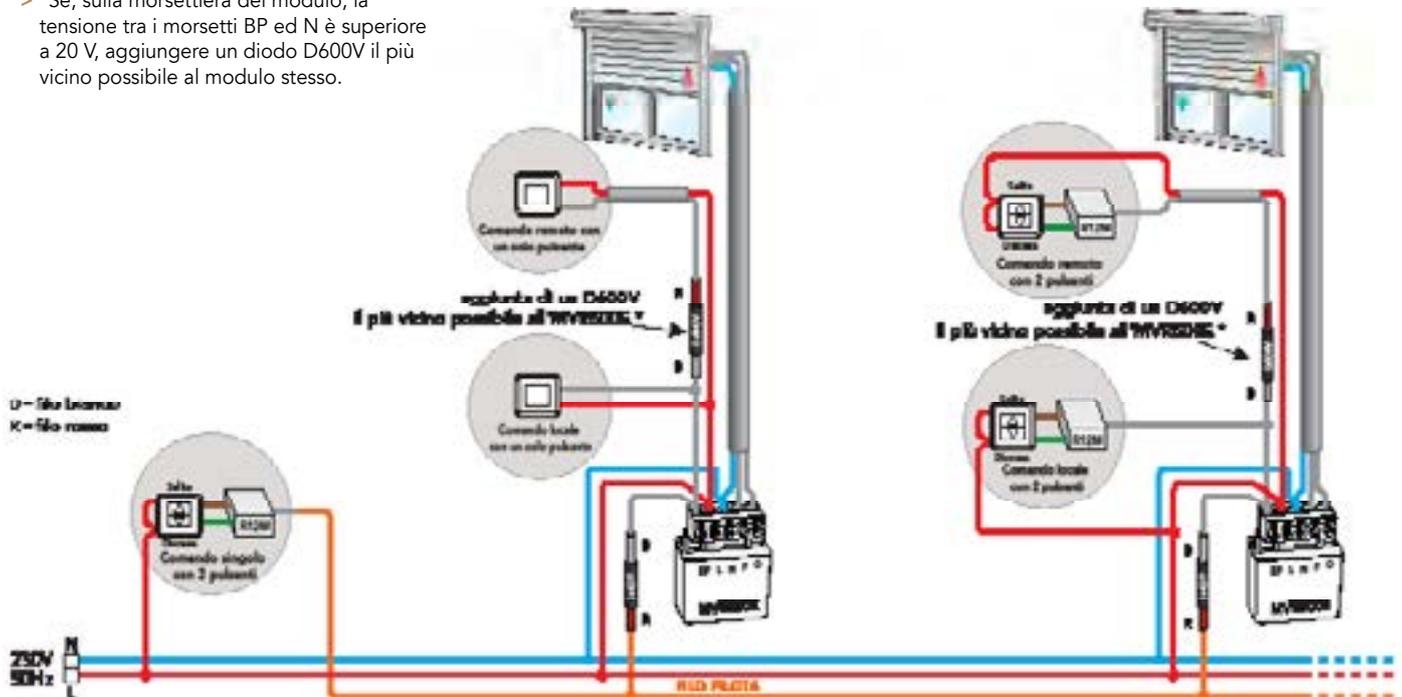
D600V

- Impedisce il ritorno sul filo pilota di un comando locale.



## SD541-0026 COMANDO DA PULSANTE REMOTO

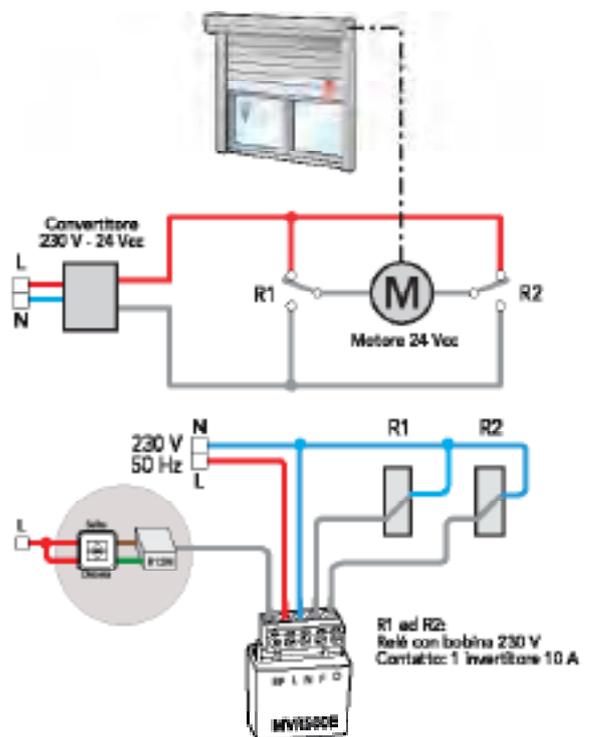
> \*Se, sulla morsettiera del modulo, la tensione tra i morsetti BP ed N è superiore a 20 V, aggiungere un diodo D600V il più vicino possibile al modulo stesso.



## SD541-0027 COMANDO DI PIÙ TAPPARELLE CON UN UNICO PULSANTE DOPPIO (NON INTERBLOCCATO)



## SD541-0028 COMANDO DI UNA TAPPARELLA CON MOTORE A 24 Vcc





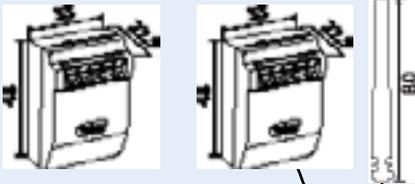
# RADIO: MODULO TAPPARELLA



☑ Carichi compatibili > pagina 57

## ↓ CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di rete	230 V~ (+10% -15%) - 50 Hz
Potenza	Motore 3 fili 230 V~, 2 A max. 500 VA
Consumo	< 1 VA - < 0,3W
Temp. ambiente	- 20 °C +50 °C
Umidità relativa	da 0 a 70%
Dimensioni (mm)	



**Antenna**  
Lunghezza del cavo: 250 mm

## ↓ CARATTERISTICHE RADIO

**Portata:**  
- Nella stessa stanza < 100 m<sup>2</sup>  
- 50 m in campo visivo libero e privo di ostacoli  
(Riduzione della portata radio in presenza di elementi metallici, attraversamento di muri o paratie)

**Frequenza:** 2,4 GHz

**Trasmissione:** Bidirezionale con led di notifica sul trasmettitore.



Se il led non lampeggia non si tratta di un malfunzionamento della pila, ma significa che la trasmissione radio non è riuscita.

Mantiene i dati in caso di assenza tensione di rete.

## ↓ TABELLA CODICI ARTICOLO

GAMMA 500 AD INCASSO	Modello	Codice articolo	P.
RADIO: modulo tapparella	MVR500ER	5454452	16
RADIO: modulo tapparella con antenna esterna	MVR500ERX	5454456	16

## ↓ ED INOLTRE...



## PROMEMORIA RADIO

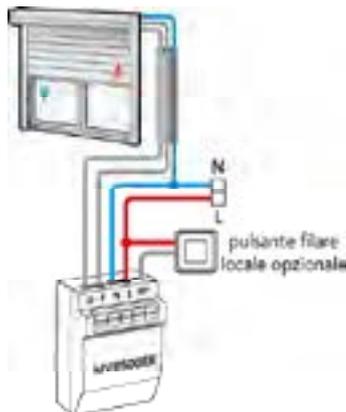
PER I PROFESSIONISTI > pagina 43



## SCHEMI DI IMPIANTO

SD541-0029

### CABLAGGIO MISTO RADIO E FILARE



## ↓ FACILE DA COLLEGARE

🔊 **Connessione del ricevitore MVR500ER con i trasmettitori radio Yokis (collegamento diretto)**

### 1° passo E5

Sul trasmettitore, esercitare 5 pressioni rapide sul pulsante che si desidera collegare. Il led del trasmettitore inizierà a lampeggiare rapidamente per 30 secondi, indicando così l'attesa di una connessione.

### 2° passo R1

**MENTRE** il led del trasmettitore lampeggia, esercitare una breve pressione con la punta di una matita nel foro "connect" del ricevitore (situato nella parte retrostante del contenitore).

Se la connessione è andata a buon fine, il led del ricevitore emette un lampeggio ed il led del trasmettitore smette di lampeggiare.

⚠ **Attenzione! È indispensabile che il ricevitore sia sotto tensione.**

SD541-0030

### CABLAGGIO SOLO RADIO

**REALIZZABILE CON QUALSIASI TRASMETTITORE YOKIS**

Esempio: con 1 TLC2C e 1 TLC8C



Con i telecomandi locali e centralizzati Yokis niente pavi da tirare.

SD541-0031

### SCHEMA DI IMPIANTO MISTO FILARE E RADIO

**REALIZZABILE CON QUALSIASI TRASMETTITORE YOKIS**

Esempio: con 1 TLC2C



La tapparella può essere pilotata sia dal pulsante filare, sia dal telecomando



## ↓ CARATTERISTICHE RADIO

### Portata:

- Nella stessa stanza < 100 m<sup>2</sup>
- 50 m in campo visivo libero e privo di ostacoli (Riduzione della portata in presenza di elementi metallici, attraversamento di muri o paratie)

**Frequenza:** 2,4 GHz

**Trasmissione:** Bidirezionale con led di notifica sul trasmettitore.



Se il led non lampeggia non si tratta di un malfunzionamento della pila, ma significa che la trasmissione radio non è riuscita.

**Pila:** tipo CR2032 al litio

**Vita utile della pila:** > 7 anni

La **sostituzione della pila** si esegue aprendo il contenitore con un cacciavite a taglio.

I dati vengono mantenuti.

## ↓ CARATTERISTICHE TECNICHE

**Numero max di ricevitori per canale**

- in modalità diretta **4**
- in modalità "Bus Radio" **illimitato**

**Temperatura d'esercizio** -10 °C +50 °C

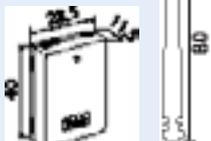
**Protezione** IP54

**Umidità relativa** massimo 70%

**Dimensioni (mm)**



E2BP



E2BPX

**Antenna**

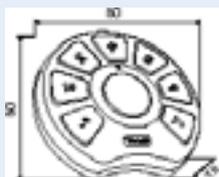
Lunghezza del cavo: 250 mm



TLC2C



TLC8C



GALET8T  
GALET8TBOIS

## ↓ ED INOLTRE...



## ↓ TABELLA CODICI ARTICOLO

Descrizione	Modello	Codice articolo	Pagina
Trasmettitore 2 canali per pulsanti, da incasso	E2BP	5454402	18
Trasmettitore 2 canali per pulsanti, da incasso con antenna esterna	E2BPX	5454408	18
Telecomando 2 pulsanti	TLC2C	5454401	18
Telecomando 8 pulsanti	TLC8C	5454403	18
Supporto per telecomandi TLC2C / TLC8C	SUPPORT TLC	5454082	18
Telecomando piatto 8 pulsanti	GALET8T	5454405	18
Telecomando piatto deluxe 8 pulsanti	GALETBOIS	5454410	18

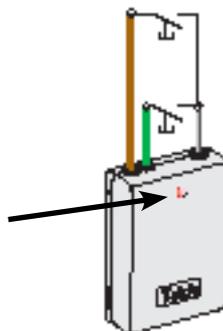


## SCHEMA DI IMPIANTO DEL TRASMETTITORE E2BP

SD541-0032

### PRINCIPIO DI CABLAGGIO

Su tutti i trasmettitori, il led si accende solo nel caso in cui la trasmissione radio sia andata a buon fine.



Non è necessario utilizzare entrambi i canali, è possibile utilizzare un solo canale con un solo pulsante.

È possibile usare interruttori anziché pulsanti se i ricevitori sono degli MTR2000ER.

## ↓ FACILE DA COLLEGARE

### Connessione dei trasmettitori con i ricevitori radio Yokis (collegamento diretto)

#### 1° passo E5

Sul trasmettitore, esercitare 5 pressioni rapide sul pulsante che si desidera collegare. Il led del trasmettitore inizierà a lampeggiare rapidamente per 30 secondi, indicando così l'attesa di una connessione.

#### 2° passo R1

**MENTRE** il led del trasmettitore lampeggia, esercitare una breve pressione con la punta di una matita nel foro "connect" del ricevitore (situato nella parte retrostante del contenitore).

Se la connessione è andata a buon fine, il led del ricevitore emette un lampeggio ed il led del trasmettitore smette di lampeggiare.



#### ATTENZIONE!

È indispensabile che il ricevitore sia alimentato.

### DA RICORDARE

> Con l'MTR2000ER, l'E2BP può essere cablato sia dietro un pulsante che un interruttore:



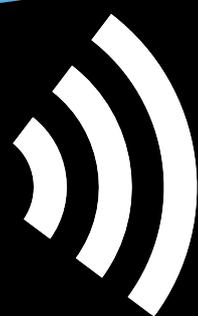
**ATTENZIONE, al momento della connessione del trasmettitore con l'MTR2000ER eseguire 5 commutazioni sull'interruttore (e non 10!!!)**

- > Ogni pulsante può comandare fino a 4 ricevitori in collegamento diretto.
- > In modalità Bus Radi, ogni pulsante può comandare un numero illimitato di ricevitori, purché i ricevitori siano interconnessi tra loro.
- > Non è possibile usare pulsanti con spia luminosa.

## UNA CASA SANA



Le onde radio Yokis producono radiazioni **10.000 volte inferiori** a quelle di un telefono cellulare.



# Promemoria Radio

## PER PROFESSIONISTI

Tutto quello  
che serve  
sapere



### SOMMARIO

	Pagina
<b>A</b> Modalità diretta .....	44
<b>B</b> Modalità "Bus Radio" .....	46
<b>C</b> Gruppi di ricevitori su "Bus Radio" .....	48
<b>D</b> Duplicazione di pulsanti e trasmettitori .....	49
<b>E</b> Aumento della portata mediante "Bus Radio" .....	50
<b>F</b> Comando centralizzato su "Bus Radio" .....	51
<b>G</b> Funzionalità di un pulsante .....	52
<b>H</b> Riepilogo delle configurazioni dei trasmettitori .....	53
<b>I</b> Riepilogo delle configurazioni dei ricevitori .....	54



## PROMEMORIA RADIO YOKIS

# A

## MODALITÀ DIRETTA

Per pilotare, dal pulsante di un trasmettitore, uno o più ricevitori è indispensabile stabilire un "collegamento" logico tra trasmettitore e ricevitore/i. Una volta eseguito il collegamento, il LED del trasmettitore lampeggia una volta quando viene premuto il pulsante (quando viene trasmesso l'ordine "pressione pulsante") e lampeggia una seconda volta quando il pulsante viene rilasciato (quando viene trasmesso l'ordine "rilascio pulsante"). Il comando è identico a quello di un pulsante filare. È quindi possibile configurare il ricevitore con le pressioni di configurazione come se si eseguisse questa azione con il pulsante filare del ricevitore.

Ogni pulsante del trasmettitore può pilotare direttamente fino a 4 ricevitori. Se più ricevitori sono registrati sullo stesso pulsante, il comando è di tipo centralizzato: tutti i ricevitori collegati vengono pilotati contemporaneamente.

In questo caso il LED lampeggia solo quando si preme il pulsante (non quando viene rilasciato). Inoltre, il LED lampeggia solo se la trasmissione radio è corretta. Ciò significa che se il LED non lampeggia, occorre verificare che tutti i ricevitori che sono stati collegati a questo pulsante siano entro la portata del comando radio (ossia in una stessa stanza con una superficie massima di 100 m<sup>2</sup>). Può accadere che dei ricevitori registrati su di un pulsante non esistano più o che siano stati sostituiti. In questo caso, esercitare 21 pressioni rapide sul pulsante del trasmettitore per eliminare i collegamenti radio errati (ATTENZIONE, eseguire questa operazione solo quando tutti i ricevitori si trovano entro la portata del trasmettitore, altrimenti verranno cancellati).

### A-1

## COLLEGAMENTO DI UN TRASMETTITORE AD UN RICEVITORE

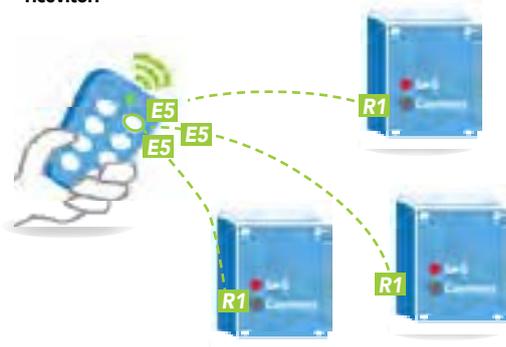
Esercitare 5 pressioni rapide sul pulsante del trasmettitore **E5** quindi, mentre il suo LED lampeggia, premere "connect" sul ricevitore **R1**.

Nota: per collegare un altro ricevitore sullo stesso pulsante, ripetere la procedura sopra descritta (massimo 4 ricevitori per pulsante).

### A-1a Collegamento di un pulsante di un trasmettitore ad un ricevitore

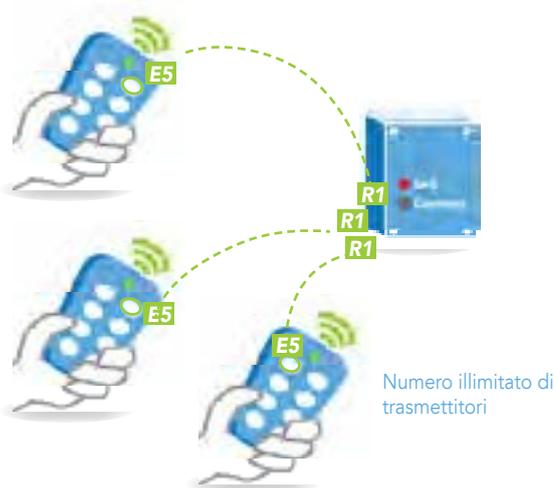


### A-1b Collegamento di un pulsante di un trasmettitore a tre ricevitori



I ricevitori verranno pilotati contemporaneamente. Massimo 4 ricevitori. Numero illimitato mediante il "Bus Radio" (vedi § B-1)

### A-1c Collegamento di più trasmettitori allo stesso ricevitore



Esercitare una pressione sul pulsante del trasmettitore per comandare il ricevitore. Il LED del trasmettitore e del ricevitore lampeggeranno per confermare la corretta trasmissione radio. Si noti che il LED lampeggerà una prima volta quando si preme il pulsante ed una seconda volta quando il pulsante viene rilasciato. Se il LED non lampeggia, la distanza trasmettitore/ricevitore può essere troppo elevata; cercare di avvicinarsi al ricevitore fino a quando il LED lampeggia. Se il LED continua a non lampeggiare, esercitare 21 pressioni brevi sul pulsante del trasmettitore per eliminare eventuali connessioni radio errate.

ATTENZIONE: la portata radio può risultare ridotta a causa di parti metalliche in prossimità dei trasmettitori o dei ricevitori, in presenza di antenne di telecomunicazione GSM vicine ed in presenza di trasmettitori video che utilizzino frequenze a 2,4 GHz. Viceversa, i sistemi WiFi o Bluetooth non interferiscono con i collegamenti radio trasmettitori/ricevitori.

#### A-2a Lampeggio del LED quando si comanda un ricevitore con il pulsante di un trasmettitore



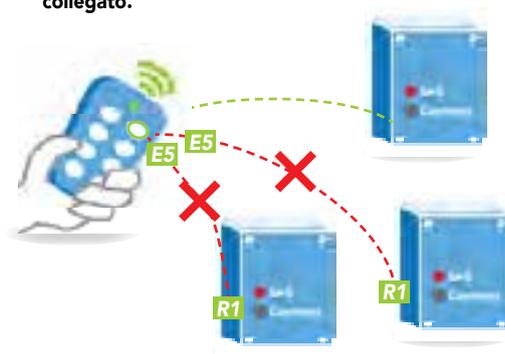
Esercitare 5 pressioni rapide sul pulsante del trasmettitore **E5** quindi, mentre il LED lampeggia, premere su "connect" sul ricevitore **R1**.

Nota: La procedura è identica a quella di collegamento.

#### A-3a Scollegamento del pulsante di un trasmettitore da un ricevitore



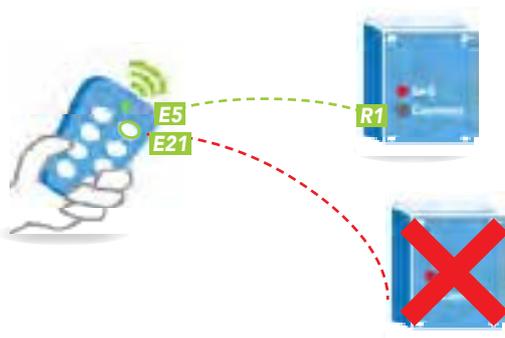
#### A-3b Scollegamento del pulsante di un trasmettitore da 2 di 3 ricevitori. Uno solo dei 3 ricevitori rimane collegato.



Esercitare 5 pressioni rapide sul pulsante del trasmettitore **E5** quindi, mentre il LED lampeggia, premere su "connect" del nuovo ricevitore **R1**.

Esercitare 21 pressioni rapide sul pulsante del trasmettitore **E21** per eliminare il collegamento con il vecchio ricevitore.

#### A-4a Sostituzione di un ricevitore con uno nuovo





## PROMEMORIA RADIO YOKIS

### B

## MODALITÀ "BUS RADIO"

È possibile collegare **un numero illimitato di ricevitori** tra loro, definendo un "Bus Radio". Ciò consente di:

- inviare comandi a "Gruppi" di ricevitori facenti parte del "Bus Radio" (vedi § C);
- trasmettere un comando da un trasmettitore ad un ricevitore fuori portata diretta (vedi § E);
- centralizzare il pilotaggio di tutte le luci o di tutte le tapparelle (vedi § F).

Tutti i ricevitori (MTR2000ER - MTV500ER - MVR500ER) sono compatibili con il "Bus Radio".

I comandi per le tapparelle possono essere inoltrati anche attraverso moduli di illuminazione e viceversa.

I collegamenti sono bidirezionali e possono essere organizzati in una rete di tipo lineare, a stella o a maglia.

### B-1

#### COLLEGAMENTO TRA DUE RICEVITORI PER DEFINIRE IL "BUS RADIO"

Esercitare una pressione rapida su "connect" sul ricevitore 1. Il suo LED inizia quindi a lampeggiare. **R1**

Mentre il LED lampeggia, premere su "connect" sul ricevitore 2. **R1**

Per confermare il collegamento, il LED del ricevitore 2 lampeggia una sola volta e il LED del ricevitore 1 smette di lampeggiare; a collegamento avvenuto i relè dei due ricevitori commutano una volta.

Nota: durante questa fase, la portata dei dispositivi è dimezzata, in modo da garantire il futuro buon funzionamento del "Bus Radio".

#### B-1a Bus Radio tra quattro ricevitori



Possibile con tutti i ricevitori Yokis

Numero illimitato di ricevitori sul Bus Radio

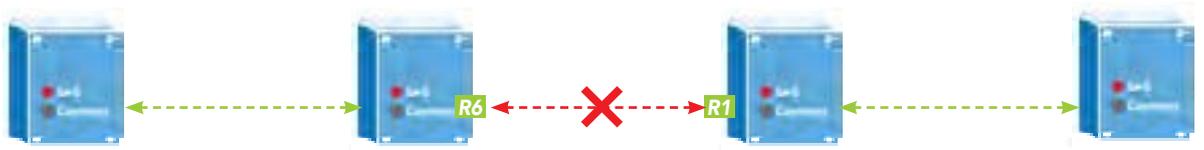
### B-2

#### CANCELLAZIONE DI UN COLLEGAMENTO SPECIFICO TRA DUE RICEVITORI

Esercitare 6 pressioni rapide su "connect" sul ricevitore 1 **R6**

e quando il LED lampeggia per 6 volte, premere su "connect" sul ricevitore 2 **R1**

#### B-2a Cancellazione di un collegamento



### B-3

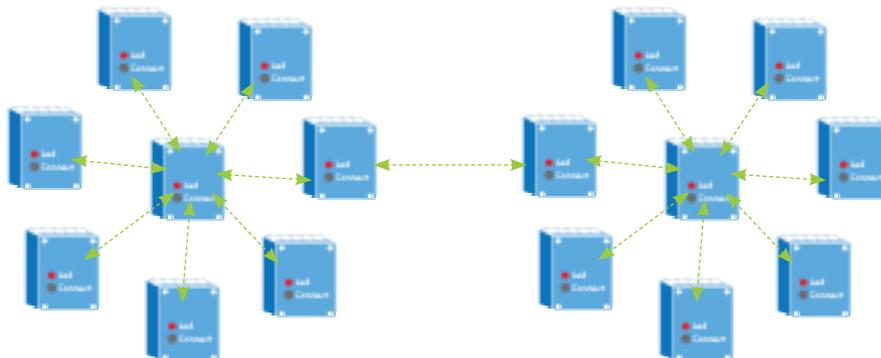
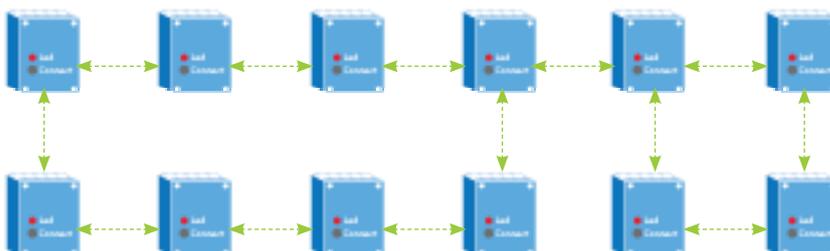
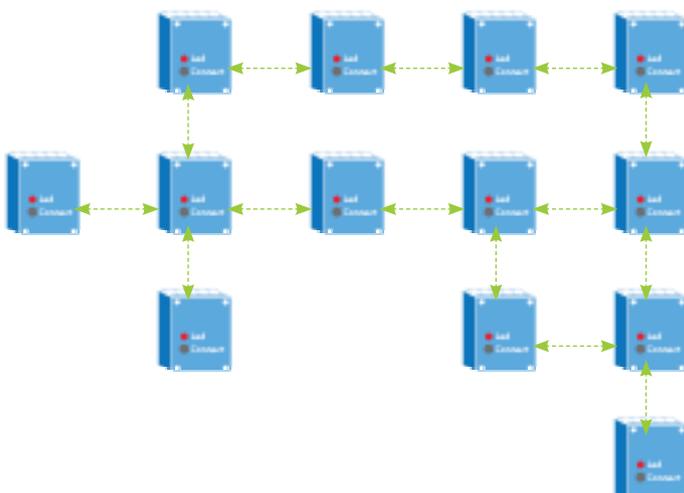
#### CANCELLAZIONE DI TUTTI I COLLEGAMENTI DI UN DATO RICEVITORE

Premere "connect" per più di 3 secondi sul ricevitore che si desidera "scollegare" completamente dal "bus radio". Il LED lampeggia una volta e tutti i collegamenti di quel ricevitore vengono cancellati. Se necessario, ripetere su altri ricevitori.

#### B-3a Cancellazione di tutti i collegamenti di tutti i ricevitori



Numero illimitato di ricevitori sul Bus Radio. Tutti i ricevitori sono compatibili tra loro

**B-4a Collegamenti lineari (numero illimitato)****B-4b Collegamenti a stella: numero illimitato di stelle interconnesse, massimo 7 collegamenti su di un singolo ricevitore.****B-4c Collegamenti a maglia (numero illimitato)****B-4d Collegamenti misti (numero illimitato)**



# PROMEMORIA RADIO YOKIS

## C

### GRUPPI di ricevitori su "Bus Radio"

Una volta definito il "Bus Radio", come spiegato al § B, è possibile "raggruppare" tra di loro alcuni ricevitori in modo che rispondano contemporaneamente a dei comandi.

Ad esempio, se sul "Bus Radio" sono stati interconnessi 5 ricevitori di illuminazione, è possibile definire un gruppo costituito da 3 ricevitori ed un altro gruppo costituito dai rimanenti due, in modo tale che alcuni comandi pilotino contemporaneamente le prime tre luci, mentre altri comandi pilotino contemporaneamente le due luci restanti.

Qualunque comando ricevuto da un ricevitore facente parte di un gruppo viene automaticamente trasmesso a tutti gli altri membri del gruppo attraverso il "Bus Radio". Ciò è vero non solo per comandi radio, ma anche per eventuali comandi ricevuti da un pulsante filare connesso ad un ricevitore del gruppo.

## C-1

### RAGGRUPPAMENTO DI PIÙ RICEVITORI E COLLEGAMENTO DI UN PULSANTE AL GRUPPO

Per creare il Gruppo:

Esercitare 4 pressioni rapide su "connect" del ricevitore 1, il LED lampeggia quindi rapidamente per 4 volte **R4**.

Esercitare quindi una sola pressione su "connect" sul ricevitore 2 **R1**.

I LED dei due ricevitori lampeggiano 4 volte e i rispettivi relè commutano. A questo punto i due ricevitori fanno parte di uno stesso gruppo. Ripetere la stessa procedura per aggiungere altri ricevitori al gruppo.

Per collegare un pulsante di un trasmettitore al Gruppo:

Esercitare 5 pressioni rapide sul pulsante del trasmettitore **E5**

quindi, mentre il suo LED lampeggia, premere "connect" su un qualunque ricevitore appartenente al gruppo (tipicamente quello più vicino al trasmettitore). **R1**

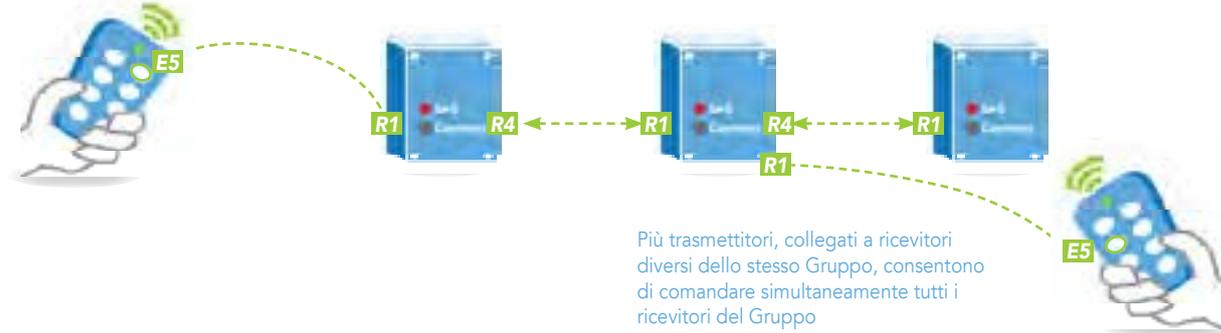
Ripetere la stessa procedura per collegare altri pulsanti.

Nota: la procedura per creare il Gruppo crea automaticamente un "Bus Radio" se questo non è stato precedentemente creato.

#### C-1a Raggruppamento di 2 ricevitori e collegamento di un pulsante al gruppo.



#### C-1b Raggruppamento di 3 ricevitori e collegamento di 2 pulsanti al gruppo



#### C-1c Con il raggruppamento di ricevitori, è possibile impiegare un trasmettitore senza pile.





## PROMEMORIA RADIO YOKIS

### D

## DUPLICAZIONE di pulsanti e trasmettitori

### D-1

#### DUPLICAZIONE DI UN PULSANTE (SOLO PRIMO COLLEGAMENTO)

Esercitare 5 pressioni rapide sul nuovo pulsante **E5**.  
Mentre il LED lampeggia,  
premere per più di 3 secondi il pulsante da duplicare **>3"**.  
Il LED lampeggia una volta per confermare la duplicazione.

Funziona sia tra due pulsanti dello stesso trasmettitore, sia tra due pulsanti di trasmettitori diversi.

Attenzione: se il pulsante da duplicare è stato programmato con più collegamenti, la duplicazione tiene conto solo del primo collegamento.

Inoltre la funzionalità del nuovo pulsante sarà comunque impostata a bistabile (funzionalità 1), indipendentemente dalla funzionalità del pulsante origine.

#### D-1a Duplicazione di un pulsante sullo stesso trasmettitore



Possibile con tutti i trasmettitori Yokis

#### D-1b Duplicazione di un pulsante su di un altro trasmettitore



Nuovo trasmettitore

Trasmettitore attuale

### D-2

#### DUPLICAZIONE DI UN PULSANTE TRA DUE TRASMETTITORI (TUTTI I COLLEGAMENTI)

##### Sul nuovo trasmettitore:

Esercitare 10 pressioni rapide su di un pulsante qualunque del trasmettitore (Menu Configurazione **M**).

Il led del trasmettitore lampeggerà velocemente.

Mentre il led lampeggia, esercitare 12 pressioni rapide sul pulsante di destinazione **12**. Il LED lampeggia durante l'attesa della copia (circa 30 secondi).

##### Sul trasmettitore di origine:

Esercitare 10 pressioni rapide su di un pulsante qualunque del trasmettitore (Menu Configurazione **M**). Il led del trasmettitore lampeggerà velocemente.

Mentre il led lampeggia, esercitare 13 pressioni rapide sul pulsante da copiare **13**. Il LED lampeggia durante il trasferimento dei dati, poi si spegne.

Funziona tra due pulsanti di trasmettitori diversi.

Attenzione: se il pulsante da duplicare è stato programmato con più collegamenti, la duplicazione tiene conto di tutti i collegamenti. La funzionalità del nuovo pulsante sarà comunque impostata a bistabile (funzionalità 1) indipendentemente dalla funzionalità del pulsante di origine.

### D-3

#### DUPLICAZIONE DI UN TRASMETTITORE

##### Sul nuovo trasmettitore:

Esercitare 10 pressioni rapide su di un pulsante qualunque del trasmettitore (Menu Configurazione **M**).

Il led del trasmettitore lampeggerà velocemente.

Mentre il led lampeggia,

esercitare 14 pressioni rapide su un pulsante qualunque **14**.

Il LED lampeggia durante l'attesa della copia (circa 30 secondi).

##### Sul trasmettitore esistente:

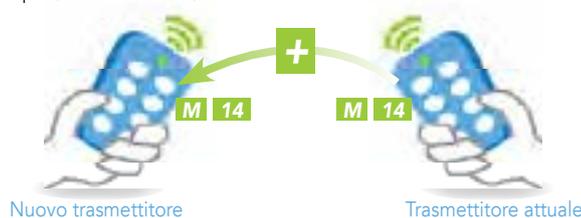
Esercitare 10 pressioni rapide su di un pulsante qualunque del trasmettitore (Menu Configurazione **M**).

Il led del trasmettitore lampeggerà velocemente.

Mentre il led lampeggia,

esercitare 14 pressioni rapide su un pulsante qualunque **14**.

Il LED lampeggia durante la copia (circa 1 secondo).



Possibile con tutti i trasmettitori Yokis

Nuovo trasmettitore

Trasmettitore attuale



## PROMEMORIA RADIO YOKIS

### E

## Aumento della portata mediante "BUS RADIO"

Se il ricevitore è fuori portata del trasmettitore, è possibile inserire, tra il trasmettitore ed il ricevitore, ricevitori intermedi. Grazie all'interconnessione dei ricevitori tramite "Bus Radio" sarà così possibile, per il trasmettitore, raggiungere e comandare il ricevitore.

Come prima cosa, si deve stabilire un collegamento tra il trasmettitore e il ricevitore fuori portata che si intende comandare (vedi § A-1). Quindi si deve creare un "Bus Radio" tra tutti i ricevitori (vedi § B-1 creazione del "Bus Radio"). Infine, deve essere definito come punto di accesso del trasmettitore un qualche ricevitore appartenente al "Bus Radio" creato: per il suo tramite, il trasmettitore invierà il proprio comando sul "Bus Radio".

In sintesi, il trasmettitore tenta di comunicare direttamente con il ricevitore ma, se non vi riesce, passa attraverso il punto di accesso del "Bus Radio", raggiungendo così il ricevitore indirettamente.

### E-1

#### DEFINIZIONE DI UN "PUNTO DI ACCESSO" AL "BUS RADIO"

Esercitare 7 pressioni rapide su un pulsante qualunque del trasmettitore **E7**.

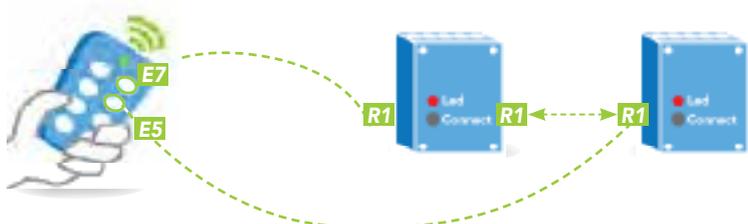
Il LED lampeggia lentamente (ogni secondo).

Mentre il LED lampeggia, premere "connect" sul ricevitore che servirà da punto di accesso **R1** (utilizzare il ricevitore più vicino al trasmettitore).

Sono ammessi fino a 8 punti di accesso per ogni trasmettitore.

#### E-1a Aumento della portata mediante aggiunta di un ricevitore

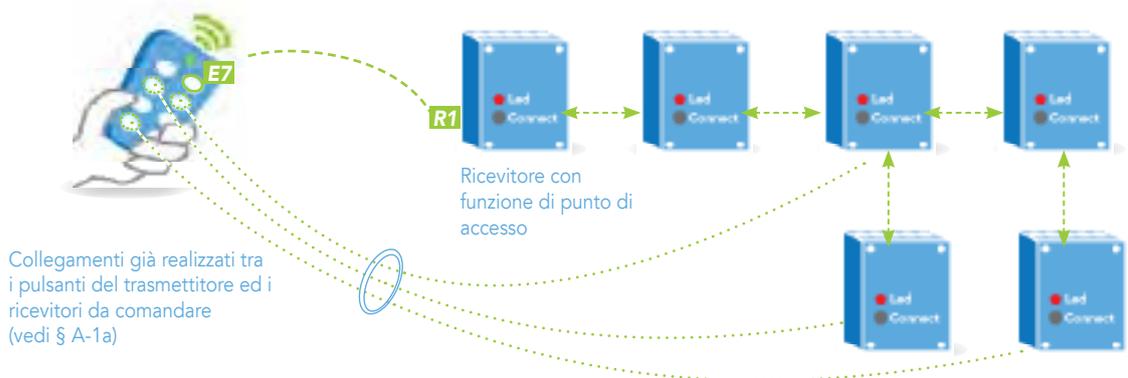
- Connettere il pulsante del trasmettitore al ricevitore che si intende comandare **E5 R1** vedi § A-1a
- Interconnettere i due ricevitori tramite "Bus Radio", **R1 R1** vedi § B
- Definire come punto di accesso il nuovo ricevitore intermedio **E7 R1**.



#### E-1b Definizione di un punto di accesso per inoltrare tre comandi mediante "Bus Radio" verso tre ricevitori

In questo esempio, sono già state effettuate le seguenti configurazioni:

- Connessioni tra tre pulsanti del trasmettitore e tre ricevitori, **E5 R1** vedi § A-1a
- Interconnessione dei ricevitori tramite "Bus Radio", **R1 R1** vedi § B.



### E-2

#### CANCELLAZIONE DEI "PUNTI DI ACCESSO" DI UN TRASMETTITORE

Esercitare 10 pressioni rapide su un pulsante qualunque del trasmettitore (Menu Configurazione **M**). Il led del trasmettitore lampeggerà velocemente.

Mentre il led lampeggia,

esercitare 24 pressioni rapide su un pulsante qualunque **24**.

Il LED lampeggia 4 volte per confermare la cancellazione di tutti i punti di accesso.





## PROMEMORIA RADIO YOKIS

### F

## Comando centralizzato su "Bus Radio"

Per realizzare una centralizzazione, occorre:

- riunire tra loro i ricevitori realizzando un "Bus Radio" (vedi § B-1);
- eseguire un collegamento tra il pulsante del trasmettitore e il ricevitore più vicino (vedi § A-1);
- configurare il pulsante perché invii un comando centralizzato (§ F-1).  
In fatti per impostazione predefinita il comando centralizzato agisce sull'illuminazione.
- Precisare la funzionalità del pulsante centralizzato: bistabile, accensione, spegnimento, salita, discesa, memoria, posizione intermedia (vedi § G-1)

Il "Bus Radio" si fa carico di propagare il comando a tutti i ricevitori che ne fanno parte.

### F-1

## CONFIGURAZIONE DI UN PULSANTE DEL TRASMETTITORE PER UN COMANDO CENTRALIZZATO

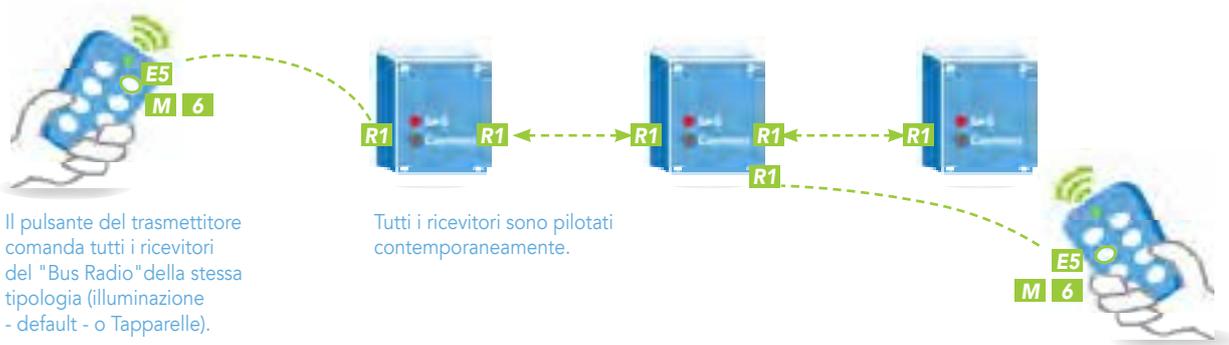
Esercitare 10 pressioni rapide su un pulsante qualunque del trasmettitore (Menu Configurazione **M**).

Il led del trasmettitore lampeggerà velocemente.

Mentre il led lampeggia, esercitare 6 pressioni rapide sul pulsante da configurare **6**.

Il LED lampeggia 6 volte per confermare la modalità centralizzata del pulsante.

### F-1a Comando centralizzato di tre ricevitori



### F-2

## IMPOSTAZIONE CENTRALIZZAZIONE PER TAPPARELLE

Dopo aver eseguito la procedura descritta in § F-1

esercitare 10 pressioni rapide su un pulsante qualunque del trasmettitore (Menu Configurazione **M**).

Il led del trasmettitore lampeggerà velocemente.

Mentre il led lampeggia,

esercitare 11 pressioni rapide sul pulsante da configurare **11**.

Il LED lampeggia 1 volta per confermare che la centralizzazione sarà applicata ai moduli Tapparella.



### F-3

## RITORNO ALLA CENTRALIZZAZIONE PER ILLUMINAZIONE (DEFAULT)

Esercitare 10 pressioni rapide su un pulsante qualunque del trasmettitore (Menu Configurazione **M**).

Il led del trasmettitore lampeggerà velocemente.

Mentre il led lampeggia,

esercitare 10 pressioni rapide sul pulsante da configurare **10**.

Il LED lampeggia 10 volte per confermare che la centralizzazione sarà applicata ai moduli Illuminazione.



### F-4

## RITORNO ALLA MODALITÀ DIRETTA DEL PULSANTE

Esercitare 10 pressioni rapide su un pulsante qualunque del trasmettitore (Menu Configurazione **M**).

Il led del trasmettitore lampeggerà velocemente.

Mentre il led lampeggia,

esercitare 5 pressioni rapide sul pulsante da configurare **5**.

Il LED lampeggia 5 volte per confermare la modalità diretta del pulsante.





## PROMEMORIA RADIO YOKIS

### G

## Funzionalità di un pulsante

Ogni pulsante di un trasmettitore può essere configurato secondo una di quattro possibili funzionalità

La funzionalità più utilizzata è la 1: comando bistabile. Se il comando è inviato ad un ricevitore per illuminazione, ciò corrisponde all'accensione o spegnimento ogni volta che si preme il pulsante. Per un ricevitore per tapparella si otterranno successivamente: la salita, l'arresto e la discesa.

È però possibile configurare un pulsante in altre tre modalità: per eseguire solo l'accensione o salita (funzionalità 3), solo lo spegnimento o discesa (funzionalità 4), o anche solo il richiamo di un valore memorizzato di illuminazione o di posizionamento della tapparella (funzionalità 2). Quest'ultima funzionalità consente dunque il richiamo di scenari.

### G-1

## CONFIGURAZIONE DELLA FUNZIONALITÀ DI UN PULSANTE

Esercitare 10 pressioni rapide su un pulsante qualunque del trasmettitore (Menu Configurazione **M**). Il led del trasmettitore lampeggerà velocemente.

Mentre il led lampeggia,

esercitare delle pressioni rapide sul pulsante da configurare (vedi tabella di seguito).

Per confermare la configurazione del pulsante, il LED lampeggia tante volte quante sono le pressioni esercitate.

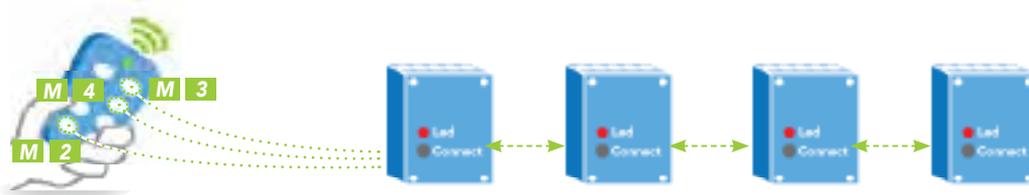
Numero di pressioni	Configurazioni
1	Bistabile
3	Accensione al 100% (illuminazione)
3	Salita / stop (tapparella)
4	Spegnimento completo (illuminazione)
4	Discesa / stop (tapparella)
2	Richiamo memoria (illuminazione)
2	Posizione intermedia (tapparella)

Nota: la configurazione della funzionalità di un pulsante è possibile sia in Modalità diretta, sia in Modalità "Bus Radio".

### G-1a Configurazione del trasmettitore con un pulsante per l'azionamento, un pulsante per l'arresto e un pulsante per la posizione intermedia.

In questo esempio, sono già state effettuate le seguenti configurazioni:

- Connessioni tra i pulsanti del trasmettitore ed il ricevitore, **E5 R1** vedere § A-1a
- Interconnessione dei ricevitori tramite il "Bus Radio", **R1 R1** vedere § B.
- Configurazione di ogni pulsante del trasmettitore come comando centralizzato, **M 6** vedere § F-1 e § F-2.



- **M 3** Pulsante di azionamento
- **M 4** Pulsante di arresto
- **M 2** Pulsante di posizione intermedia

Numero illimitato di ricevitori



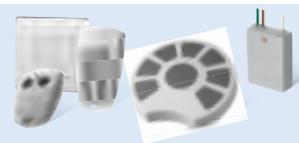
## PROMEMORIA RADIO YOKIS

### H

## Riepilogo delle configurazioni dei trasmettitori

TLC2C - TLC8C - GALET - E2BP

Per configurare un trasmettitore, occorre dapprima entrare nel Menu di Configurazione. Per far ciò, esercitare 10 pressioni rapide su di un pulsante qualunque del trasmettitore. Il led del trasmettitore lampeggerà velocemente.



Mentre il led lampeggia, esercitare il numero richiesto di pressioni sul pulsante da configurare.

Numero di pressioni	Configurazioni
<b>Funzionalità del pulsante</b>	
1	Accensione/spengimento o salita/arresto/discesa
2	Memoria accensione o Posizione intermedia
3	Accensione o Salita/Arresto
4	Spengimento o Discesa/Arresto
<b>Modalità di centralizzazione Radio</b>	
5	Modalità Diretta
6	Modalità "Bus Radio"
<b>Prodotti pilotati sul "Bus Radio" da un pulsante centralizzato</b>	
10	Illuminazione
11	Tapparelle
<b>Copia di tutti i collegamenti di un pulsante su un pulsante di un altro trasmettitore</b>	
12	Predisporre la copia su di un pulsante destinazione
13	Esegue la copia di un pulsante origine
14	Duplicazione completa del trasmettitore
15	Reset della configurazione di fabbrica di un pulsante
16	Modalità impulsiva del contatto (solo per MTR2000ER) Il ricevitore genera un impulso di 0,5 secondi.
17	Modalità istantanea (o relè) del contatto (solo per MTR2000ER) Il ricevitore segue l'azionamento del pulsante del trasmettitore.
19	Modalità lampeggio (solo per MTR2000ER e MTV500ER) Invia un comando di lampeggio (periodo di 0,5 secondi per 30 secondi)
21	Aggiornamento dei collegamenti di un trasmettitore
24	Reset dei punti di accesso: cancella tutti i punti di accesso al "Bus Radio"
25	Ripristino della configurazione di fabbrica del telecomando: riporta il telecomando alla configurazione di fabbrica



# PROMEMORIA RADIO YOKIS

## I

## Riepilogo delle configurazioni dei ricevitori

### CONFIGURAZIONE DELLE FUNZIONI DEI MODULI

#### MTR2000ER / MTR2000ERX

RADIO: RELÈ TEMPORIZZABILE  
GAMMA 2000W



Numero di pressioni	Configurazioni
1	Accens./Spegnimento
11	Temporizzazione di 2 min
12	4 min
13	8 min
14	15 min
15	30 min
16	1 ora
17	2 ore
18	4 ore
19	Illimitata
20	Comando locale da interruttore
21	Blocco delle configurazioni
22	Modalità lampeggiante
23	Sblocco delle configurazioni (con riarmo automatico dopo 6 ore)
24	ABILITA / DISABILITA preavviso di spegnimento: di 60 s in modalità minuti, di 10 s in modalità secondi
25	Imposta durata in secondi
26	Imposta durata in minuti
27	Modalità Timer / Relè
28	Mantenimento di stato in caso di mancanza rete
29	ABILITA / DISABILITA durata prolungata
30	Reset ai valori di fabbrica

#### MTV500ER

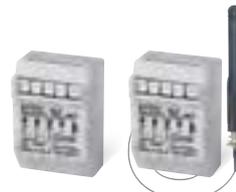
RADIO: DIMMER TEMPORIZZABILE  
GAMMA 500W CON NEUTRO



Pressioni brevi	Configurazioni
1	Memoria illum. / spegnimento
2	Illuminazione al 100%
3	Illuminazione al 50%
4	Illuminazione minima
6	Temporizzazione prolungata su 12 ore
11	Temporizzazione di 2 minuti
12	4 minuti
13	8 minuti
14	15 minuti
15	30 minuti
16	1 ora
17	2 ore
18	4 ore
19	Illimitata
20	Modalità relè (nessuna funzionalità dimmer)
21	Blocco delle configurazioni
22	Modalità lampeggiante
23	Sblocco delle configurazioni (con riarmo automatico dopo 6 ore)
24	ABILITA / DISABILITA preavviso di spegnimento: di 60 s in modalità minuti, di 10 s in modalità secondi
25	Imposta durata in secondi
26	Imposta durata in minuti
27	Regolazione livello minimo di luminosità
28	Ripristino livello minimo luminosità come da fabbrica
29	Modalità 100% o memoria alla prima pressione
30	Reset ai valori di fabbrica
35	Mantenimento di stato in caso di mancanza rete

#### MVR500ER / MVR500ERX

RADIO: MODULO TAPPARELLA



Pressioni brevi	Configurazioni
1	Discesa - Arresto - Salita
2	Richiamo posizione intermedia
3	Apertura generale (per centralizzazione su rete trifase)
4	Chiusura generale (per centralizzazione su rete trifase)
5	Memorizzazione della posizione corrente come intermedia
6	Cancellazione posizione intermedia
7	Schedulazione ora per posizione intermedia
8	Schedulazione ora di chiusura
9	Schedulazione ora di apertura
10	Cancellazione delle schedulazioni
12	Definizione finecorsa elettronico inferiore
14	Definizione finecorsa elettronico superiore
16	Cancellazione finecorsa elettronici
17	Sopprime il movimento inverso in caso di sovraccarico (bistabile)
19	Coppia elevata/bassa
20	Inversione logica dei fili di salita / discesa (bistabile)
21	Blocco delle configurazioni
22	Disabilita schedulazione quotidiana (bistabile)
23	Sblocco delle configurazioni
24	Nessun controllo di coppia o finecorsa
25	Reset ai valori di fabbrica
26	Soppressione controllo coppia motore (bistabile)



# TABELLA CODICI ARTICOLO

## MODULI FILARI

Descrizione      Modello      Codice art.      Pagina

### 500W SENZA NEUTRO

#### VERSIONE DA INCASSO



Relè elettronico passo-passo	MTR500E	5454050	6/24
Relè temporizzato	MTT500E	5454054	6/24
Lampeggiatore	MTC500E	5454056	14/24
Dimmer	MTV500E	5454052	10/24
Dimmer temporizzato	MTVT500E	5454055	10/24
Timer luci scale	MTM500E	5454051	8/24
Dimmer intelligente multifunzione	MTK500E	5454053	14/24

#### VERSIONE SU BARRA DIN



Relè elettronico passo-passo	MTR500M	5454060	6/24
Relè temporizzato da incasso	MTT500M	5454064	6/24
Dimmer	MTV500M	5454062	10/24
Dimmer temporizzato	MTVT500M	5454065	10/24
Timer luci scale	MTM500M	5454061	8/24

### 2000W CON NEUTRO

#### VERSIONE DA INCASSO



Relè passo-passo	MTR2000E	5454350	6/28
Timer luci scale	MTM2000E	5454351	8/28
Risparmio notturno	MEP2000E	5454356	14/31

#### VERSIONE SU BARRA DIN



Relè passo-passo	MTR2000M	5454360	6/28
Timer luci scale	MTM2000M	5454361	8/28

### MODULI TAPPARELLA 500W

#### VERSIONE DA INCASSO



Modulo tapparella	MVR500E	5454090	16/36
-------------------	---------	---------	-------

## MODULI RADIO

Descrizione      Modello      Codice art.      Pagina

### RADIO: TRASMETTITORI



Trasmettitore 2 canali per pulsanti      E2BP      5454402      18/42



Trasmettitore 2 canali per pulsanti con antenna esterna      E2BPX      5454408      18/42



Telecomando 2 pulsanti      TLC2C      5454401      18/42



Telecomando 8 pulsanti      TLC8C      5454403      18/42



Confezione n. 4 supporti per telecomandi TLC2C / TLC8C      SUPPORT TLC      5454082      18/42



Telecomando piatto 8 pulsanti      GALET8T      5454405      18/42



Telecomando piatto deluxe 8 pulsanti finitura legno      GALETBOIS      5454410      18/42

### RADIO: RICEVITORI



Relè temporizzabile 2000W      MTR2000ER      5454451      6/32



Relè temporizzabile 2000W con antenna esterna      MTR2000ERX      5454455      6/32



Dimmer temporizzabile 500W con neutro      MTV500ER      5454454      10/34



Modulo tapparella      MVR500ER      5454452      16/41



Modulo tapparella con antenna esterna      MVR500ERX      5454456      16/41

### RADIO: KIT



Kit deviatore      KITRADIOVV      5454511      33  
*(per la disponibilità contattare la rete vendita)*



Kit dimmer con deviazione      KITRADIOVARVV      5454513      35  
*(per la disponibilità contattare la rete vendita)*

## ACCESSORI

Descrizione	Mod.	Codice art.	Descrizione	Mod.	Codice art.
Centralizzatore Moduli Gamma 500	CVI50	5454805	Confezione n.5 accessori anti-bloccaggio pulsanti per MTM2000	R1500	5454074
Convertitore per contatto permanente Moduli tapparella (MVR500E)	CVI34	5454806	Adattatore bassa tensione 12-48V AC o DC	ADBT	5454076
Convertitore per contatto permanente Moduli Gamma 2000	CVR12	5454807	Relè con bobina a 230V~ contatto NA 230V / 0,1A	REL1C	5454081
Confezione n.5 interfacce per pulsante doppio	R12M	5454073			
Confezione n.5 diodi per centralizzazione	D600V	5454072			
Filtro sovratensioni 230V~	FDVDT	5454075			
Confezione n.10 adesivi per pulsanti	A2F	5454079			
Confezione n. 5 bobine elettroniche per pulsanti con spia luminosa	BV40	5454071			
Confezione n.5 carichi resistivi per lampade CFL o a LED	CHR3W	5454070			

### SPECIFICO PER RADIO

Prolunga 60 cm per antenna esterna	RAL60	5454083
Prolunga 2 m per antenna esterna	RAL200	5454084
Supporto per antenna, fissaggio orizzontale o verticale	SUP01	5454085



# TABELLA DELLE FUNZIONI DEI MODULI

## MODULI



FUNZIONE	MTR 500	MTM 500	MTT 500	MTC 500E	MTV 500	MTVT 500	MTK 500E	MTV 500ER	MTR 2000	MTM 2000	MTR 2000ER	MEP 2000	MVR 500E	MVR 500ER
Soft start / Soft stop	●	●	●	●	●	●	●	●						
Centralizzazione con filo pilota	●	●	●	●	●	●	●		●		●		●	●
Centralizzazione Bus Radio								●			●			●
Riduzione del consumo in funzione dell'illuminazione					●	●	●	●						

## FUNZIONE TEMPORIZZAZIONE

Configurazione da 2 secondi a 4 ore		●	●			●	●	●	●	●	●			
Durata illimitata possibile		●	●			●	●	●	●	●	●			
Durata prolungata 12 ore							●		●	●	●			
Durata prolungata un'ora		●	●			●								
Preavviso di spegnimento									●	●	●			
Preavviso con spegnimento progressivo		●	●		●	●	●	●						

## FUNZIONE DIMMER

Variazione					●	●	●	●						
Memoria ultima accensione					●	●		●						
Memoria preimpostata					●	●	●	●						
Configurazione del livello minimo di luminosità					●	●	●	●						

## ALTRE FUNZIONI

Funzione anti-bloccaggio										●					
Blocco delle configurazioni		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Schedulazione quotidiana									●				●	●	
Simulazione di presenza							●								
Luce notturna di cortesia per bambini							●								
<b>PAGINE</b>	Offerta commerciale	6	8	6	14	10	10	12	10	6	8	6	14	16	16
	Manuale tecnico	24	24	24	24	24	24	24	34	28	28	32	31	36	41



# TABELLA DEI CARICHI COMPATIBILI

## MODULI



### CARICHI RESISTIVI

	Accensione / Spegnimento				Variazione				Accensione / Spegnimento				Salita / Discesa		
Potenza	Min. 3 W Max. 500 W				Min. 3 W Max. 500 W				Max. 2000 W				-		
Illuminazione con lampadine ad incandescenza	✓ <sup>(2)</sup>				✓		✓		✓		✓		1000 W max	-	-
Illuminazione con lampadine alogene 230V	✓ <sup>(2)</sup>				✓		✓		✓		✓		1000 W max	-	-
Stufa radiante e termoconvettore	✓ <sup>(2)</sup>				✓		✓		✓		✓			-	-

### CARICHI INDUTTIVI

Potenza	Min. 11 VA Max. 500 VA				Min. 11 VA Max. 500 VA				Max. 500 VA				-		
Trasformatore ferromagnetico 12V	✓ <sup>(2)</sup>				✓		✓		✓		✓		-	-	-
Trasformatore toroidale	✓ <sup>(2)</sup>				✓		✓		✓		✓		-	-	-
Motore generico, aeratore o ventilatore	✓ <sup>(2)</sup>				✓		✓		✓		✓		-	-	-
Lampada fluorescente con ballast ferromagnetico	✗				✗		✗		✓		✓		-	-	-
Lampadine a ioduri metallici	✗				✗		✗		✓		✓		-	-	-

### CARICHI CAPACITIVI

Potenza	Min max 11VA 500VA				Min max 11VA 500VA				Max 500 VA				-		
Trasformatore Elettronico 12V	✓ <sup>(2)</sup>				✓		✓		✓		✓		-	-	-
Lampadina a risparmio energetico standard	✓ <sup>(1) (2) (3)</sup>				✗		✗		✓		✓		-	-	-
Lampadina a risparmio energetico dimmerabile	✓ <sup>(1) (2) (3)</sup>				✓ <sup>(1) (3)</sup>		✓ <sup>(3)</sup>		✓		✓		-	-	-
Lampada fluorescente con ballast elettronico	✓ <sup>(1) (2) (3)</sup>				✗		✗		✓		✓		-	-	-
Illuminazione a LED 230V	✓ <sup>(1) (2) (3)</sup>				✓ <sup>(1) (3)</sup>		✓ <sup>(3)</sup>		✓		✓		-	-	-
LED 12V con convertitore dimmerabile	✓ <sup>(1) (2) (3)</sup>				✓ <sup>(1) (3)</sup>		✓ <sup>(3)</sup>		✓		✓		-	-	-

### MOTORI

Motore 3 fili 230V: salita, discesa e neutro	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	500 VA	250 VA
Motore 4 fili 230V: salita, discesa, fase e neutro	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	500 VA	250 VA
Motore 2 fili 230V: fase e neutro	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	✗	✗
Motore 3 fili 12V / 24V: salita, discesa e neutro	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓ <sup>(4)</sup>	✓ <sup>(4)</sup>
Altri motori	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	✗	✗

### PAGINE

Offerta commerciale	6	8	6	14	10	10	12	10	6	8	6	14	16	16
Manuale tecnico	24	24	24	24	24	24	24	34	28	28	32	31	36	41

(1) Prevedere 1 - 3 CHR3W in parallelo al carico

(2) Utilizzare preferibilmente la gamma 2000 se il neutro è disponibile

(3) Massima potenza: 250 VA

(4) Vedi schema di adattamento su [www.yokis.com](http://www.yokis.com)

Yokis è nata nel 2000 da un concetto unico e innovativo:

**"PERSONALIZZARE UN PROBLEMA GENERALE ed installare un elemento intelligente dietro ogni pulsante di casa".**

A partire dal 2000, Yokis si è incessantemente evoluta per arrivare ad oggi con una tecnologia radio le cui possibilità sono quasi illimitate e all'avanguardia in molti ambiti.

Tramite il Servizio di Assistenza Tecnica Urmet, costantemente a disposizione degli installatori, Yokis intende aumentare la sua unicità e la sua offerta per soddisfare le esigenze e le aspettative dei professionisti.



“ La semplicità, la comodità di installazione e di impiego dei moduli digitali sono uniche con Yokis.

**Yokis**<sup>®</sup> IN POCHE  
CIFRE  
URMET|GROUP

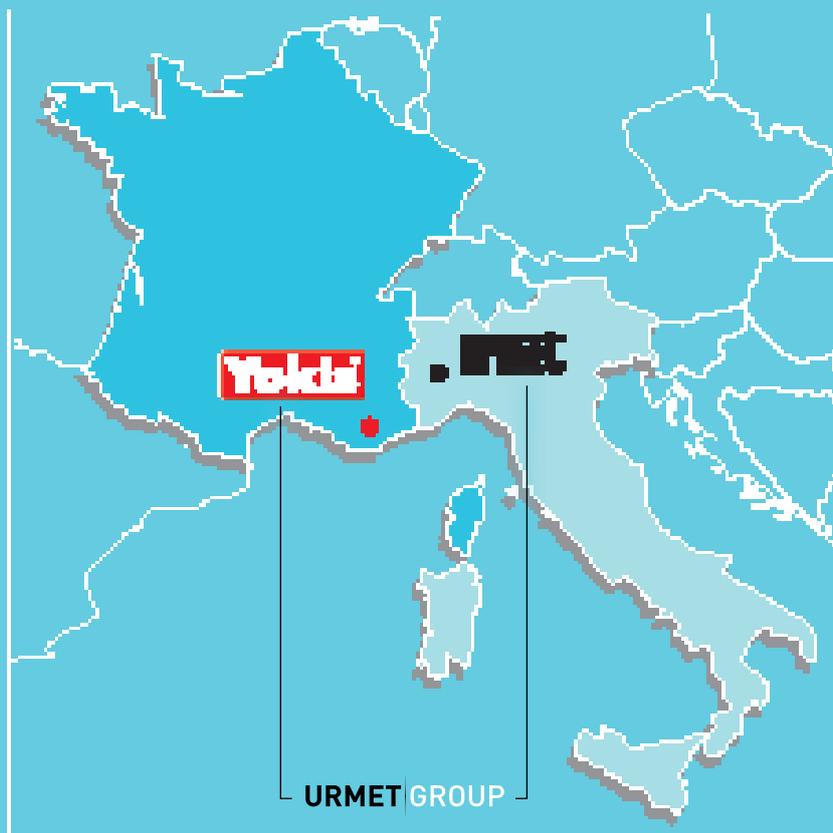
**+ 2,5 Milioni** | di moduli installati  
in 10 anni

**100%** | francese  
(dalla progettazione alla produzione)



# UNA RETE NAZIONALE

I prodotti Yokis sono distribuiti in Italia attraverso la rete di vendita Urmec, che assicura una presenza capillare su tutto il territorio.





Un professionista ha sempre **Yokis** nella propria cassetta degli attrezzi

Troverete tutti i dettagli relativi ai prodotti sul sito Internet

**www.yokis.com**



**Garanzia 5 anni • Prodotti fabbricati in Francia**

Prodotti venduti unicamente a professionisti tramite grossisti di materiale elettrico.

Contattateci per trovare il vostro distributore locale.

Per informazioni tecniche visitare il sito [www.yokis.com](http://www.yokis.com) o rivolgersi al Customer Care Urmet.

I prodotti Yokis sono distribuiti in Italia da **Urmet S.p.A.**  
Via Bologna, 188/C | 10154 Torino

 **Customer Care**

Installatori:

011.23.39.810

Clienti finali (per il post-installazione): 199.110.120